

7.4. COMPROMISOS DEL SUB-COMPONENTE: SOCIAL

Tabla 7-4. Compromisos establecidos en el Plan de Manejo Ambiental del EsIA para el Sub componente: Social

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
13355	El Plan de Acción para el Desarrollo Sostenible (PADS ¹) incluye una sección de monitoreo social para rastrear cualquier efecto real o predicho que pudiere causar el Proyecto en los grupos de interés y las Comunidades, permitiendo que se pueda adaptar el plan, si es que fuera necesario, en la medida en que el Proyecto vaya avanzando.	✓		En ejecución. MPSA cumple con el plan de gestión social que incluye una sección de monitoreo y evaluación con el motivo de minimizar cualquier efecto negativo que pudiera causar el Proyecto minero a las comunidades aledañas. Los monitoreo de los distintos programas sociales se realizan a través de las oficinas de Desarrollo Comunitario, Relaciones Comunitarias y Respuesta Comunitarias. Durante el periodo trimestral de agosto a octubre se

¹ PADS: Plan de Acción para el Desarrollo Social.

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				realizaron 32 reuniones formales comunitarias para evaluar los programas sociales e informar avances de los mismos (Ver Cap.6-Anexo X).
13356	Se desarrollará un PADS para ayudar a aliviar la pobreza y apoyar a las Comunidades locales, residentes y otros grupos de interés que se encuentren dentro del área de estudio a lograr sus objetivos de desarrollo social.	✓		En ejecución. MPSA continúa con los programas que componen El PADS (Plan de Desarrollo Sostenible para los Distritos de La Pintada y Donoso), Plan de Etnodesarrollo Indígena y el Plan de Restauración de Medios de Vida). En coordinación con el Tribunal Electoral y el Plan de Etnodesarrollo Indígena, se entregaron cédulas de identidad personal a moradores de las comunidades indígenas de Nueva Lucha, Nuevo Sinaí y Chicheme (Ver Cap.6-Anexo XI, XIII, XXVI).

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				Se capacitó a docentes como facilitadores del Programa de Alfabetización ‘Yo si puedo’ del Ministerio de Desarrollo Social MIDES. Bajo este programa han egresado 67 Ilettrados, además, se han iniciado 4 nuevos Ambientes para alfabetizar: 2 en Nuevo Sinaí, 1 en Río Caimito y 1 en Chicheme. (Ver Cap.6-Anexo XII). Igualmente el Taller de Costura en convenio con Nutre Hogar está en su segundo año de ejecución donde se capacitan a 15 madres (11 del año pasado y 4 nuevas), Actualmente se realiza la elaboración de un lote de 150 juegos de sábanas para la empresa Newrest–Inalsa y tienen un contrato para 14 vestidos de niñas del IPT Coclesito para los desfiles patrios. Se pagó la Segunda Partida del Proyecto de Becas

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				‘Crece Contigo’ a 402 beneficiados, en coordinación con COSPAE² y el IFARHU³. A través de FUNDES, se diagnosticaron 111 comunitarios en 24 comunidades, donde se seleccionaron a 50 beneficiarios como potenciales proveedores de servicios y productos a los campamentos de MPSA y otros comercios. Se han impulsado a 193 micro emprendedores en 24 comunidades beneficiadas (acumulado 2011-2013), donde 22 de ellos se han integrado en la cadena de suministros de Minera Panamá, generando 281 puestos de trabajo creados o fortalecidos Se han entregado micro créditos en materiales,

²Consejo del Sector Privado para la Asistencia Educacional

³ Instituto para la Formación y Aprovechamiento de Recursos Humanos

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				equipos, insumos o efectivo, dependiendo de la actividad y se modificó el formulario de ingreso al programa con la intención de mejorar la sostenibilidad del mismo. Se han capacitado a 133 productores en 14 comunidades beneficiadas, más de 100 productores de café, apoyados en capacitación e insumos para el control de la plaga Broca del Café, 50 productores son proveedores de los restaurantes de los campamentos de MPSA. Se han realizado capacitaciones en temas administrativos y manejos de granjas sostenibles, enseñanza de diversos métodos de cultivo, orientado a producción orgánica sostenible. Se trabaja en el establecimiento de la asociación de

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				productores y el fortalecimiento de la cadena de abasto (Ver Cap.6-Anexo XIII). En coordinación con el Ministerio de Salud, MPSA apoyó la realización de Giras Medicas en las comunidades de Coclé Del Norte, Cuteva, Canoa, San Lucas, Rio Caimito y Nuevo Sinaí. En Nuevo Sinaí, se realizaron actividades de atención médica, atención de enfermería, control prenatal, vacunación, toma de presión arterial, medicamentos, saneamiento ambiental y entrega de 1000 libras de nutricereal (Ver Cap.6-Anexos X, XI, XIII, XX, XXI, XXIII). Se aplicaron las encuestas para la línea base de salud de las comunidades indígenas dentro del área del Proyecto en coordinación con el equipo técnico del MINSA Colón (Petaquilla, Nueva Lucha, Nuevo

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				Sinaí y Chicheme). MPSA maneja de forma justa y transparente el Programa de Reasentamiento de las comunidades indígenas de Chicheme y Petaquilla. Actualmente, en Nueva Petaquilla se construyen 12 casas, 1 escuela, 1 casa para maestros, 1 casa comunal, 1 cancha deportiva y un puente conector entre Nuevo Belén y Nueva Lucha; el avance de esta comunidad está alrededor del 57% hasta el 30 de octubre y se espera que la construcción total esté lista para finales de enero o comienzos de febrero de 2014. El sistema de acueducto está bastante avanzado, ya todas las casas tienen sus conexiones para agua. En la construcción de la comunidad indígena de

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				Nuevo Chicheme se construyen 32 casas familiares, 1 casa del maestro, 1 escuela, 1 casa comunal, 1 cancha deportiva, caminos de acceso; en esta comunidad se cuenta con un avance de 17% según la información suministrada por MPSA. La obra deberá terminarse en los próximos 17 meses (Ver Cap.7-Anexo XI).
13357	Elaborar un Programa de desarrollo comunitario para establecer empleo a largo plazo.	✓		En ejecución. MPSA desarrolla distintos programas que ayudarán a establecer empleos a largo plazo. Aunque no es directamente un programa para facilitar el empleo, la entrega de cédulas que se realizó en las comunidades indígenas de Nueva Lucha, Nuevo Sinaí y Chicheme, les permitirá en cualquier momento realizar un contrato de trabajo (Ver Cap.6-Anexos XI, XIII y XXVI).

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				Igualmente, el Taller de Costura se encuentra en su segundo años de funcionamiento donde se han sumado a la capacitación 4 nuevas mujeres para hacer un total de 15. Las mismas en la actualmente realizaron la producción de un lote de 150 juegos de sábanas para la empresa Newrest–Inalsa y tienen un contrato para 14 vestidos de niñas del IPT Coclesito para los desfiles patrios. A través de FUNDES se pre diagnosticaron 111 comunitarios en 24 comunidades, de los cuales se seleccionaron a 50 beneficiarios como potenciales proveedores de servicios y productos para los campamentos de MPSA y otros comercios. Se han impulsado a 193 micro emprendedores en 24 comunidades beneficiadas (acumulado 2011-2013),

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				donde 22 de ellos se han integrado en la cadena de suministros de Minera Panamá, generando 281 puestos de trabajo creados o fortalecidos. Se han entregado micro créditos en materiales, equipos, insumos o efectivo, dependiendo de la actividad y se modificó el formulario de ingreso al programa con la intención de mejorar la sostenibilidad del mismo. Se han capacitado a 133 productores en 14 comunidades beneficiadas, más de 100 productores de café, apoyados en capacitación e insumos para el control de la plaga Broca del Café, 50 productores son proveedores de los restaurantes de los campamentos de MPSA. Se han realizado capacitaciones en temas

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				administrativos y manejo de granjas sostenibles, enseñanza de diversos métodos de cultivo, orientado a producción orgánica sostenible. Se trabaja en el establecimiento de la asociación de productores y el fortalecimiento de la cadena de abasto (Ver Cap.6-Anexo XIII). En coordinación entre MPSA a través del Programa Avanzamos y el Instituto Instituto Nacional de Formación Profesional y Capacitación para el Desarrollo Humano (INADEH) se realizan los cursos de Operador de Equipo Pesado, Mecánica general y Electromecánica (Ver Cap.7-Anexo XII).
13358	Los trabajadores se alojarán en el Campamento.	✓		En ejecución. MPSA garantiza el alojamiento de sus trabajadores y personal en distintos campamentos; para este

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				periodo se otorgó el Permiso de ocupación parcial en el Campamento El Dorado para tres (3) unidades modulares para dormitorios, para albergar 48 personas por módulos y dos (2) módulos para sistemas sanitarios (Inodoros y duchas) para damas y caballeros (Ver Cap.4-Anexo II). Este campamento se compone de 19 edificaciones que incluyen habitaciones, comedor, lavandería, sitio de entretenimiento, salones de capacitación y área de estacionamiento (Ver Imágenes 7-86 a 7-89). También, se otorgó el permiso de ocupación del Campamento Temporal SK en Punta Rincón (Ver Cap.4-Anexo XXII).
13359	Se extenderán los beneficios de empleo ampliamente entre las poblaciones locales y regionales, ofreciendo educación y alternativas de generación de ingresos a los mineros	✓		En ejecución. MPSA ofrece capacitaciones y alternativas de generación de ingresos a todas las comunidades del

Código	Compromiso	En		Observaciones
		Sí	No	
	artesanales y de pequeña escala.			área de influencia del proyecto incluyendo aquellas en las cuales se practica la minería artesanal. A través de FUNDES se diagnosticados 111 comunitarios en 24 comunidades, entre ellas se encuentran las de Costa y Río, así como las comunidades indígenas de Petaquilla y Nueva Lucha donde se practica la minería artesanal. Dentro de estas comunidades se seleccionaron a 50 beneficiarios como potenciales proveedores de servicios y productos a campamento MPSA y otros comercios. Se han impulsado a 193 micro emprendedores en 24 comunidades beneficiadas (acumulado 2011-2013), donde 22 de ellos se han integrado en la cadena de suministros de Minera Panamá, generando 281 puestos de trabajo creados o fortalecidos

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				El Programa Avanzamos, el cual inauguró un nuevo Centro de Capacitación para operarios de equipo pesado, en la sede del Instituto Nacional de Formación Profesional y Capacitación para el Desarrollo Humano (INADEH) en Penonomé en conjunto con IIASA-CATERPILLAR el cual ha beneficiado a más de 300 residentes de los Distritos de Donoso y La Pintada, quienes a su vez han recibido becas, ayuda para transporte, albergue y alimentación para apoyar su aprendizaje, todos estos programas se ofrecen de igual forma en las comunidades donde se practica la minería artesanal (Ver Cap.6-Anexos XIII, XVI y XXXI).
13360	Se dará asistencia y apoyo para el mejoramiento de la producción agrícola local a través de actividades de desarrollo comunitario, como mercadeo y almacenamiento de cultivos	✓		En ejecución. MPSA apoya el mejoramiento de la producción agrícola a través del Programa de Microcréditos y

Código	Compromiso	En		Observaciones
		Sí	No	
	y frutas básicas; la venta y el consumo de alimentos de producción local reduce la posibilidad de tener que depender de bienes enlatados o empaquetados, los cuales son más caros.			de FUNREGAAC. Se han capacitado a 133 productores en 14 comunidades beneficiadas, más de 100 productores de café, apoyados en capacitación e insumos para el control de la plaga Broca del Café, 50 productores son proveedores de los restaurantes de los campamentos de MPSA. Se han realizado capacitaciones en temas administrativos y manejos de granjas sostenibles, enseñanza de diversos métodos de cultivo, orientado a producción orgánica sostenible. Se trabaja en el establecimiento de la asociación de productores y el fortalecimiento de la cadena de abasto (Ver Cap.6-Anexo XIII).

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				Las ventas de los agricultores locales han bajado por el paso de la temporada de productos como la naranja y la piña; además la empresa encargada de surtir y preparar los alimentos en los campamentos Newrest-Inalsa no le compran plátanos, culantro ni ají. Se realizaron reuniones para discutir sobre el tema de la venta de los productos con representantes de la empresa Newrest-Inalsa, el Ministerio de Desarrollo Agropecuario (MIDA) a través del Departamento de Organización y Control Sanitario y la oficina de MPSA de Relaciones Comunitaria RELCOM y Desarrollo Comunitario DESCOM y además para tratar el tema de reorganización y formulación del proyecto PROCCAPIPAS. Se decidió realizar el monitoreo de la siembra y

Código	Compromiso	En		Observaciones
		Sí	No	
				cosecha de productos como: plátano, culantro, ajíes, yuca, ñame, otoa, zapallo, tomates y papaya; donde se verificó el incremento de productos como la yuca que paso de 200 kilos a 600 kilos de cosecha. Se le brinda atención especial al módulo de pollos de engorde en las Comunidades de Chicheme y Nuevo Sinaí. Se planea cumplir con las ferias escolares de San Juan de Turbe, donde ya hay huertos hasta con nueve rubros: maíz, tomate, pepino, pimentón, ají criollo, habichuela, culantro, berenjena, apio; y se compraron semillas para hortalizas y ñame⁴.
13361	Ofrecer educación o alternativas para la generación de empleo.	✓		En ejecución. MPSA implementa programas para la facilitación

⁴ Información tomada de los informes mensuales de FUNREGAAC en campo durante la inspección de CODESA.

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				de oportunidades de empleo de los residentes de las comunidades que se encuentran en el área del Proyecto. El mandato de la evaluación laboral fue el de realizar un censo de las 22 comunidades afectadas alrededores del Proyecto Mina de Cobre y cuantificar el número de trabajadores interesados y disponible para trabajar en el Proyecto. Esta actividad se llevó a cabo a través de la ejecución de un programa de múltiples facetas. La evaluación se realizó dentro del marco del Programa de Desarrollo y Capacitación Local (PDCL). Además se desarrolló un cuestionario de apoyo para calificar los datos del registro e identificar temas y problemas comunes en el área de estudio (Ver Cap.6-Anexo XV).

Código	Compromiso	En		Observaciones
		Sí	No	
				A través de FUNDES se diagnosticaron a 111 comunitarios en 24 comunidades, de los cuales se seleccionaron a 50 beneficiarios como potenciales proveedores de servicios y productos a campamento MPSA y otros comercios. Se han impulsado a 193 micro emprendedores en 24 comunidades beneficiadas (acumulado 2011-2013), donde 22 de ellos se han integrado en la cadena de suministros de Minera Panamá, generando 281 puestos de trabajo creados o fortalecidos Se han entregado micro créditos en materiales, equipos, insumos o efectivo, dependiendo de la actividad y se modificó el formulario de ingreso al programa con la intención de mejorar la sostenibilidad del mismo.

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				Además, se han capacitado a 133 productores en 14 comunidades beneficiadas, más de 100 productores de café, apoyados en capacitación e insumos para el control de la plaga Broca del Café, donde 50 productores son proveedores de los restaurantes de los campamentos de MPSA. Se han realizado capacitaciones en temas administrativos y manejo de granjas sostenibles, enseñanza de diversos métodos de cultivo, orientado a producción orgánica sostenible. Se trabaja en el establecimiento de la asociación de productores y el fortalecimiento de la cadena de abasto Se capacitó a docentes como facilitadores del Programa de Alfabetización ‘Yo sí puedo’ del

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				Ministerio de Desarrollo Social MIDES. Bajo este programa han egresado 67 Iletrados, además, se han iniciado 4 nuevos Ambientes para alfabetizar: 2 en Nuevo Sinaí, 1 en Río Caimito y 1 en Chicheme. (Ver Cap.6-Anexos X, XI, XII, XIII). Igualmente el Taller de Costura está capacitando a 15 madres (11 del año pasado y 4 nuevas). El Programa Avanzamos inauguró un nuevo Centro de Capacitación para operarios de equipo pesado, en la sede del Instituto Nacional de Formación Profesional y Capacitación para el Desarrollo Humano (INADEH) en Penonomé en conjunto con IIASA-CATERPILLAR. Este centro ha beneficiado a más de 300 residentes de los Distritos de Donoso y La Pintada, quienes han recibido además de becas, ayuda para transporte, albergue y

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				alimentación para apoyar su aprendizaje (Ver Cap.6-Anexos XIII, XVI, XXXI y XXXII).
13362	Dar trabajo y capacitación local.	✓		En ejecución. Las oportunidades de negocios locales se han incrementado a través de Programas como el de Taller de Costura en convenio con Nutre Hogar. Se han dado capacitaciones a productores en temas administrativos y manejo de granjas sostenibles. Se han entregado micro créditos en materiales, equipos e insumos con la intención de mejorar la sostenibilidad del mismo (Ver Cap.6-Anexos VIII, X, XI, XIII). El 21% de los trabajadores del Proyecto pertenecen a comunidades locales, el 37% de los trabajadores contratados son de Coclé y el 22% son de Colón; el

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				7.9% son mujeres y el 0.2% pertenecen a comunidades donde se practica la minería artesanal (Ver Cap.6-Anexos XIV y XV). En las zonas de construcción de las comunidades en reasentamiento se pudo comprobar la contratación de 40 trabajadores indígenas, algunos pertenecientes a la misma comunidad de Chicheme y otros de otras comunidades indígenas. Además de las 40 personas de comunidades indígenas, la construcción de Nuevo Chicheme cuenta con 90 trabajadores locales de Penonomé y alrededores.
13363	Ofrecer capacitación técnica.	✓		En ejecución. El Programa Avanzamos inauguro un nuevo Centro de Capacitación para operarios de equipo pesado, en la sede del Instituto Nacional de Formación Profesional y Capacitación para el Desarrollo

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				Humano (INADEH) en Penonomé en conjunto con IIASA-CATERPILLAR. Este centro ha beneficiado a más de 300 residentes de los Distritos de Donoso y La Pintada, quienes han recibido además de becas, ayuda para transporte, albergue y alimentación para apoyar su aprendizaje (Ver Cap.6-Anexo XIII, XVI, XXXI y XXXII y Cap.7-Anexo XII).
13364	Ofrecer Programas de agricultura sostenible.	✓		En ejecución. MPSA apoya a la agricultura orgánica a través de programas de microcréditos, se han impulsado a 193 micro emprendedores en 24 comunidades beneficiadas (acumulado entre el 2011 y el 2013), donde 22 de ellos se han integrado en la cadena de suministros de Minera Panamá, generando 281 puestos de trabajo creados o fortalecidos Se han entregado micro créditos en materiales,

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				equipos, insumos o efectivo, dependiendo de la actividad. Se modificó el formulario de ingreso al programa con la intención de mejorar la sostenibilidad del mismo. Se han capacitado a 133 productores en 14 comunidades beneficiadas, más de 100 productores de café, apoyados en capacitación e insumos para el control de la plaga Broca del Café, 50 productores son proveedores de los restaurantes de los campamentos de MPSA. Se han dado capacitaciones en temas administrativos y manejo de granjas sostenibles, enseñanza de diversos métodos de cultivo, orientado a producción orgánica sostenible.

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				Se trabaja en el establecimiento de la asociación de productores y el fortalecimiento de la cadena de abasto (Ver Cap.6-Anexo XIII). A través de FUNREGAAC, se le da atención especial al módulo de pollos de engorde en las comunidades de Chicheme y Nuevo Sinaí.
13365	Elaborar un plan de compromiso de los grupos de interés y un Programa de desarrollo comunitario.	✓		Ejecutado. Se ratifica la referencia del VI Informe de Seguimiento con el Plan de Desarrollo Sostenible de La Pintada y Donoso (Anexo XVIII del Primer Informe de Seguimiento), el Plan de Etnodesarrollo Indígena (Anexo CXXXVII del Tercer Informe de Seguimiento) y el Plan de Restauración de medios de vida (Anexo XXXIII del Primer Informe de Seguimiento).

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
13366	Establecer una fundación para crear modos de vida verdaderamente sostenibles y comunidades en el área.	✓		En ejecución. MPSA continúa con las gestiones para la creación de la fundación.
13367	Dar prioridad y continuar dándole prioridad a los trabajos y la capacitación de moradores de las Comunidades locales, así como dar inicio a la estrategia de desarrollo de la Comunidad.	✓		En ejecución. MPSA continúa dándole prioridad a la contratación local, el cual el 21% de los trabajadores pertenecen a comunidades locales; el 37% de los trabajadores contratados son de la Provincia de Coclé y el 22% son de la Provincia de Colón y además les brinda capacitación. (Ver Cap.6-Anexos XIV y XV). Se han capacitado en temas administrativos y manejos de granjas sostenibles a 133 productores en 14 comunidades beneficiadas y a más de 100 productores de café, de los cuales 50 productores son proveedores de los restaurantes de los

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				campamentos de MPSA. Igualmente se trabaja en el establecimiento de la asociación de productores y el fortalecimiento de la cadena de abasto. Se brindan capacitaciones a mujeres locales en Costura y a Docentes como facilitadores del Programa de Alfabetización. Muévete por Panamá (Ver Cap.6-Anexos XII y XIII). El Programa Avanzamos, inauguro un nuevo Centro de Capacitación para operarios de equipo pesado, en la sede del Instituto Nacional de Formación Profesional y Capacitación para el Desarrollo Humano (INADEH) en Penonomé (Ver Cap.6-Anexos XIII, XVI, XXXI y XXXII).
13368	Desarrollo, implementación y refinamiento de	✓		En ejecución.

Código	Compromiso	En		Observaciones
		Sí	No	
	las políticas y prácticas de adquisición de productos y servicios locales, para asegurar que los empresarios de las Comunidades afectadas por el Proyecto se beneficien de las oportunidades de negocios que se puedan crear con la presencia del Proyecto; esto ayudará a reducir la dependencia en el empleo generado por el Proyecto a largo plazo, así como el potencial declive de la producción agrícola.			A través de FUNDES se han diagnosticados a 111 comunitarios en 24 comunidades, de los cuales se seleccionaron a 50 beneficiarios como potenciales proveedores de servicios y productos para el Campamento de MPSA y otros comercios. Se han impulsado a 193 micro emprendedores en 24 comunidades beneficiadas (acumulado 2011-2013), donde 22 de ellos se han integrado en la cadena de suministros de Minera Panamá, generando 281 puestos de trabajo creados o fortalecidos. También se entregaron micro créditos en materiales, equipos e insumos (Ver Cap.6-Anexo XIII). Se han realizado capacitaciones en temas administrativos y manejos de granjas sostenibles,

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				enseñanza de diversos métodos de cultivo, orientado a producción orgánica sostenible.
13369	Establecer el Programa de Desarrollo Comunitario a través de la Fundación, quizás sobre la base de una suerte de capital en el Proyecto como una opción; la fundación comenzará a operar una vez que la mina haya comenzado sus operaciones; MPSA espera que la mayor parte de la actividad de desarrollo comunitario en el área sea realizada por esta entidad.	-	-	No aplica en la etapa actual del proyecto.
13370	Fortalecer la economía agrícola por medio de la asistencia técnica u otros Programas dirigidos a las prácticas intensivas y sostenibles, a fin de alentar la comunidad local a que mantenga su identidad como productor agrícola.	✓		En ejecución. Se han capacitado a 133 productores en 14 comunidades beneficiadas, más de 100 productores de café, apoyados en capacitación e insumos para el control de la plaga Broca del Café, donde 50 productores son proveedores de los restaurantes de

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				los campamentos de MPSA. Se han realizado capacitaciones en temas sobre manejos de granjas sostenibles y se han entregado micro créditos en materiales, equipos, insumos o efectivo, dependiendo de la actividad con la intención de mejorar la sostenibilidad del mismo (Ver Cap.6-Anexos X, XI y XIII) Igualmente se decidió realizar monitoreo de siembra y cosecha de productos como: plátano, culantro, ajíes, yuca, ñame, daen, otoa, zapallo, tomates y papaya; donde se verificó el incremento de productos como la yuca que paso de 200 kilos a 600 kilos de cosecha. Se le da atención especial al módulo de pollos de engorde en las comunidades de Chicheme y Nuevo

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				Sinaí. Se planea cumplir con las ferias escolares de San Juan de Turbe, donde ya hay huertos hasta con nueve rubros: maíz, tomate, pepino, pimentón, ají criollo, habichuela, culantro, berenjena, apio; y se compraron semillas para de hortalizas y ñame⁵.
13371	A través del plan de compromiso con los grupos de interés y el Programa de desarrollo comunitario, trabajar con las agencias gubernamentales para identificar y apoyar, en la medida de lo posible, a las personas más empobrecidas y vulnerables.	✓		En ejecución. MPSA identifica y apoya a las personas más pobres y vulnerables, a través de los Programas que desarrolla la oficina de Desarrollo Comunitario DESCOM y la oficina de Relaciones Comunitarias RELCOM. En coordinación con el Ministerio de Salud, MPSA apoyó la realización de giras médicas en las

⁵ Información tomada de los informes mensuales de FUNREGAAC en campo durante la inspección de CODESA.

Código	Compromiso	En		Observaciones
		Sí	No	
				comunidades de Coclé Del Norte, Cuteva, Canoa, San Luca, Rio Caimito y Nuevo Sinaí. En Nuevo Sinaí, se llevó a cabo la atención médica, atención de enfermería, control prenatal, vacunación, toma de presión arterial, medicamentos, saneamiento ambiental y entrega de 1000 libras de nutricereal. Se aplicaron las encuestas para la línea base de salud de las comunidades indígenas dentro del área del Proyecto en coordinación con el equipo técnico del MINSA Colón. (Petaquilla, Nueva Lucha, Nuevo Sinaí y Chicheme). En Nueva Lucha, se atendieron alrededor de 80 personas, con malestares estomacales y cuadros recurrentes. De igual forma el equipo recomendó la evacuación aérea de una bebe de 2 meses hacia el hospital de Penonomé. Esta actividad estuvo

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				coordinada con DESCOM y Relaciones Comunitarias y colaboradas por los promotores de Salud de la comunidad (Ver Cap.6-Anexos X, XI, XIII, XX, XXI y XXII).
13372	Durante la etapa de operaciones, junto con la Fundación, evaluar el avance logrado en la estrategia de desarrollo comunitario, para apoyar la autosuficiencia y desarrollar acciones para el período de cierre/post-cierre	-	-	No aplica en la etapa actual del proyecto.
13373	Monitorear y evaluar el Programa de desarrollo de la Comunidad; hacer ajustes para la etapa de cierre.	-	-	No aplica en la etapa actual del proyecto.
13374	Los principios de desarrollo sostenible se integrarán tanto a las medidas de mitigación de impacto social como ambiental	✓		En ejecución. MPSA desarrolla programas sobre Minería Responsable a través de la Educación Ambiental Escolar, la cual está en ejecución y ha beneficiado e involucrado a 15 Escuelas y 700 estudiantes, en

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				coordinación con la ANAM, el MEDUCA, directores y padres de familia como una forma de crear conciencia en la preservación de los bosques y el ambiente en general; igualmente se culminó el Diplomado de Protección y Gestión en Áreas protegidas organizado por la Autoridad Nacional del Ambiente (ANAM) y la Universidad de Panamá donde egresaron 24 nuevos guardabosques. Igualmente se le da seguimiento al Programa de Educación Minero Ambiental que ya fue ejecutado; sin embargo, para este periodo del informe de seguimiento se entregó material didáctico a 10 escuelas (Ver Cap.6-Anexo XIII, VI y XVI). Igualmente se han dado capacitaciones en temas administrativos, manejo de granjas y la enseñanza de diversos métodos de cultivo, orientado a producción orgánica sostenible.

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				Como parte de la ejecución del Plan de Educación Ambiental, MPSA ha brindado charlas de biodiversidad a través de temas como: Serpientes comunes de las tierras bajas del Atlántico y sobre la Importancia de las Especies de Interés de la Flora (Ver Cap.6-Anexos XXVIII y XXIX) Estas charlas fueron dirigidas al personal contratista del Proyecto.
13375	Empleo directo -- implementar una política de contratación de mano de obra local a fin de maximizar los posibles beneficios locales y regionales; se dará mayor énfasis a la definición de lo que constituye la mano de obra “local”, en consulta con las Comunidades cercanas. El reclutamiento de personal final estará sujeto a los requerimientos operacionales de MPSA, y al hecho de que las personas tengan las habilidades requeridas y la voluntad de realizar	✓		En ejecución. El mandato de la evaluación laboral fue el de realizar un censo de las 22 comunidades afectadas alrededores del proyecto Mina de Cobre Panamá de MPSA y cuantificar el número de trabajadores interesados y disponible para trabajar en el Proyecto. Esta actividad se llevó a cabo a través de la ejecución de un programa de múltiples facetas. La evaluación se realizó dentro del marco del

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
	el trabajo.			Programa de Desarrollo y Capacitación Local – PDCL. Además del mandato principal, el equipo PDCL de JVP desarrolló un cuestionario de apoyo para calificar los datos del registro e identificar temas y problemas comunes en el área de estudio. El 21% de los trabajadores pertenecen a comunidades locales, el 37% de los trabajadores contratados son de Coclé y el 22% son de Colón, el 7.9% son mujeres, el 0.2% pertenecen a comunidades donde se practica la minería artesanal (Ver Cap.6-Anexos XIV y XV). En las zonas de construcción de las comunidades en reasentamiento se pudo comprobar que se han contratado a 40 trabajadores indígenas, algunos pertenecientes a la misma comunidad de Chicheme y otros de otras comunidades indígenas. Además de

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				las 40 personas de comunidades indígenas, la construcción de Nuevo chicheme cuenta con 90 trabajadores locales de Penonomé y alrededores.
13376	Empleo directo -- capacitación previa al empleo y becas.	✓		En ejecución. El Programa Avanzamos, inauguró un nuevo Centro de Capacitación para operarios de equipo pesado, en la sede del Instituto Nacional de Formación Profesional y Capacitación para el Desarrollo Humano INADEH en Penonomé en conjunto con IIASA-CATERPILLAR. Este centro ha beneficiado a más de 300 residentes de los Distritos de Donoso y La Pintada, quienes han recibido además de becas, ayuda para transporte, albergue y alimentación para apoyar su aprendizaje (Ver Cap.6-Anexos XIII, XVI, XXXI y XXXII).
13377	Empleo directo -- ofrecer condiciones laborales y de trabajo equitativas, como sueldos a los	✓		En ejecución.

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
	empleados y tarifas para los contratistas/subcontratistas que sean justos; y poniendo en práctica la Política de Recursos Humanos de la empresa; MPSA respetará todos los lineamientos y políticas de la Organización Internacional del Trabajo (OIT ⁶), que incluyen las políticas respecto al trabajo infantil y al trabajo forzado.			MPSA ofrece en todo momento condiciones laborales apegadas a la normativa jurídica nacional y respeta todos los convenios internacionales a los que Panamá es signataria. El 21% de los trabajadores pertenecen a comunidades locales, el 37% de los trabajadores contratados son de Coclé y el 22% son de Colón, el 7.9% son mujeres, el 0.2% pertenecen a comunidades donde se practica la minería artesanal (Ver Cap.6-Anexos XIV y XV).
13378	Empleo directo -- ofrecer alojamiento y servicios de salud a los trabajadores que están en el Campamento durante sus turnos de trabajo, y considerar otros servicios sociales e infraestructuras posibles para futuras necesidades, en cooperación con los gobiernos	✓		En ejecución. MPSA cuenta con campamentos provistos de clínicas para atender a sus trabajadores, donde se les presta asistencia médica en coordinación con el Ministerio de Salud.

⁶ OIT: Organización Internacional del Trabajo.

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
	locales, regionales y nacionales.			Durante el último trimestre, se desarrollaron programas de intervención socio-pedagógicos enfocados en la promoción de mejores hábitos y comportamientos asociados a la promoción en la salud. Atendiendo el cronograma general de promoción y prevención de salud dentro de Minera Panamá con el tema de “Corazón sano”, (Ver Cap.7-Anexo XIII) por medio de las estrategias educativas siguientes: ➤ Mural educativo ➤ Docencia dictada, con estrategia práctica.
13379	Empleo directo -- respetar los estándares de la Organización Internacional del Trabajo.	✓		En ejecución. MPSA es respetuosa de la jurisprudencia tanto nacional como internacional y acoge los lineamientos y política de la Organización

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				Internacional del Trabajo (OIT).
13380	Empleo indirecto – de manera consistente con los principios de contar con operaciones eficientes, seguras y rentables, MPSA ofrecerá oportunidades de trabajo prioritariamente a los residentes de las comunidades que se encuentren cerca del área del Proyecto, incluyendo aquellas que serán reasentadas; la segunda prioridad será extender estas oportunidades laborales más ampliamente a otras comunidades que se encuentren en el Área de Evaluación de Impacto (AEI ⁷).	✓		En ejecución. MPSA ha ofrecido desde sus inicios oportunidades de trabajo a los residentes de las comunidades cercanas al proyecto minero, lo cual se evidencia con los informes trimestrales de contratación local que emiten y se evidencian en los informes de seguimiento que se le da a la empresa minera. Se han realizado distintas reuniones comunitarias para tratar el tema de la contratación local y las plazas de trabajos a comunitarios (Ver Cap.6-Anexos X y XI). Según el informe de contratación local, el 21% de los trabajadores pertenecen a comunidades locales;

⁷ AEI: Área de Evaluación de Impacto.

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				el 37% de los trabajadores contratados son de Coclé y el 22% son de Colón; el 7.9% son mujeres y el 0.2% pertenecen a comunidades donde se practica la minería artesanal (Ver Cap.6-Anexos XIV y XV).
13381	Empleo indirecto -- identificar las posibles áreas de capacitación y desarrollo de habilidades.	✓		En ejecución. Además de los registros de visitas donde los comunitarios solicitan empleo y las distintas reuniones informativas sobre las posibles contrataciones de personal local; MPSA ha realizado una evaluación laboral mediante un censo en 22 comunidades afectadas alrededores del Proyecto, donde se cuantificó el número de trabajadores interesados y disponibles para trabajar en el mismo. La evaluación se llevó a cabo dentro del marco del Programa de Desarrollo y Capacitación Local – PDCL. Además del mandato principal desarrollo un cuestionario de apoyo para

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				mejor calificar los datos del registro, e identificar temas y problemas comunes en el área de estudio (Ver Cap.6-Anexos VIII, IX y XV).
13382	Empleo indirecto -- al momento de evaluar las propuestas para abastecer al Proyecto de bienes y servicios, MPSA considerará en qué medida los proveedores y contratistas están empleando y subcontratando, respectivamente, mano de obra y negocios locales y regionales; MPSA también trabajará de la mano con la comunidad y brindará apoyo a los negocios locales con viabilidad para cumplir con las necesidades de adquisición del Proyecto. Se anticipa que el empleo indirecto podrá ser transferible a otras oportunidades de negocios.	✓		En ejecución. A través de FUNDES se seleccionaron a 50 beneficiarios como potenciales proveedores de servicios y productos a los campamentos de MPSA y otros comercios. Se impulsó a 193 micro emprendedores en 24 comunidades para integrarlos en la cadena de suministros de Minera Panamá, generando 281 puestos de trabajo creados y fortalecidos Se entregaron micro créditos y se capacitaron 133 productores en 14 comunidades.
13383	Capacitación -- incrementar el nivel de	✓		En ejecución.

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
	preparación de las personas a través de becas y programas de aprendizaje.			Se le da seguimiento a los estudiantes becados en tres universidades de Estados Unidos: Nevada, Washington y Georgia, los cuales cursan las carreras de Ingeniería en Metalúrgica, Mecánica, Geología y Minas, evidenciado en el Cap. 6-Anexo XIII del VI Informe de Seguimiento. Se inauguró un nuevo Centro de Capacitación para operarios de equipo pesado, en la sede del Instituto Nacional de Formación Profesional y Capacitación para el Desarrollo Humano (INADEH) en Penonomé en conjunto con IIASA-CATERPILLAR (Ver Cap.6-Anexos XIII, XVI, XXXI y XXXII).
13384	Capacitación -- trabajar con otras organizaciones para apoyar a los Programas de Capacitación.	✓		En ejecución. MPSA siempre ha trabajado en coordinación y colaboración con otras instituciones tanto

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				gubernamentales como privadas para los logros de sus programas de capacitación. Con COSPAE y el IFARHU apoyando el Programa de Becas Escolares ‘Crece Contigo’; con el MIDES y el MEDUCA se coordina el Programa de Alfabetización ‘Yo Si Puedo’; con el INADEH y IIASA Caterpillar se realizan capacitaciones en la parte técnica del manejo de equipo pesado, mecánica, eléctrica, soldadura; con la ATTT se dictan capacitaciones en ‘Educación Vial’ y con ONG ’s como FUNREGAAC se capacita en temas como el mejoramiento de la calidad de suelos y cultivos (Ver Cap.6-Anexos XIII, XVI, XXXI y XXXII).
13385	Acceso y modo de vida equitativos -- empleo preferencial.	✓		En ejecución. En el Anexo XXVI del Primer Informe de

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				Seguimiento y el Anexo LXIII del Segundo Informe de Seguimiento se evidencia como MPSA le da preferencia a la contratación como lo establece su Política de Contratación Local (Ver cap.6-Anexos XIV y XV).
13386	Acceso y modo de vida equitativos - analizar las barreras e implementar estrategias para expandir las oportunidades.	✓		En ejecución. La política de MPSA como forma de diversificar las oportunidades laborales ha sido la de coordinar y colaborar con otras instituciones para los logros de sus programas de capacitación. Con ONG's como FUNREGAAC se capacita en temas como el mejoramiento de la calidad de suelos y cultivos; con COSPAE y el IFARHU apoyando el Programa de Becas Escolares 'Crece Contigo'; con el INADEH y IIASA Caterpillar se realizan capacitaciones en la parte técnica: manejo de equipo

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				pesado, mecánica, eléctrica, soldadura; con el MIDES y el MEDUCA se coordina el Programa de Alfabetización 'Yo Si Puedo' y con la ATTT se dictan capacitaciones en 'Educación Vial' (Ver Cap.6-Anexos XIII, XVI, XXXI y XXXII y Cap.7-Anexo XIV).
13387	Acceso y modo de vida equitativos -- implementar Programas de apoyo para capacitación y negocios.	✓		En ejecución. MPSA a través de FUNDES ha seleccionado a 50 beneficiarios como potenciales proveedores de servicios y productos para los campamentos de MPSA y otros comercios. Se han impulsado a 193 micro emprendedores, donde 22 de ellos se han integrado en la cadena de suministros de Minera Panamá. Se han Entregado micro créditos, se han capacitado

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				más de 100 productores de café en temas administrativos y manejos de granjas. Igualmente el Taller de Costura en convenio con Nutre Hogar está en su segundo años de funcionamiento (Ver Cap.6-anexo XIII).
13388	Acceso y modo de vida equitativos -- implementar programas de trabajo para la mano de obra no calificada y semi-calificada.	✓		En ejecución. MPSA continúa con los programas del Taller de Costura en coordinación con Nutre Hogar; igualmente se han contratado mano de obra indígena en la construcción de las comunidades en reasentamiento y se les da capacitaciones y asesorías permanentes a los agricultores y productores de las zonas aledañas al proyecto minero.
13389	Competencia en la demanda de oportunidades laborales locales - MPSA consultará a las personas afectadas y sus gobiernos acerca de	✓		En ejecución. Para el cumplimiento de este compromiso se realizó

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
	cuál piensan que es la mejor manera de tratar los posibles impactos de competencia en la demanda de oportunidades de trabajo locales.			el estudio sobre la evaluación laboral, en la cual se aplicó un censo en 22 comunidades de los alrededores del Proyecto y se cuantificó el número de trabajadores interesados y disponibles para trabajar en el Proyecto. Esta actividad se llevó a cabo a través de la ejecución y evaluación del marco del Programa de Desarrollo y Capacitación Local – PDCL. De igual forma se desarrolló un cuestionario de apoyo para calificar e identificar posibles impactos de competencia en la demanda de oportunidades de trabajo local (Ver Cap.6-Anexo XV).
13390	Competencia en la demanda de oportunidades laborales locales – el Programa de Desarrollo Comunitario que ya se ha implementado, se ampliará con el tiempo para tratar el tema de la competencia en la demanda de oportunidades laborales a través de Programas de capacitación	✓		En ejecución. MPSA realiza múltiples capacitaciones que generan una diversidad de oportunidades laborales tanto en el área agrícola a través de FUNREGAAC, con capacitaciones en agricultura orgánica sostenible,

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
	y otros similares.			microcréditos y huertos escolares; a través de FUNDES, con capacitaciones para generar nuevos negocios y proveedores locales; con Nutre Hogar, a través del Taller de Costura (Ver Cap.6-Anexo XIII).
13391	Competencia en la demanda de oportunidades laborales locales -- se llevará a cabo un monitoreo de manera continua para recopilar información necesaria respecto a la evolución de la competencia por la mano de obra en el transcurso del desarrollo del Proyecto.	✓		En ejecución. Este compromiso se desarrolla de forma permanente a través de las distintas reuniones informativas que se realizan con los comunitarios para tratar el tema de contratación local (Ver cap.6-Anexos VIII y IX).
13392	Alojamiento de los trabajadores -- durante las fases de construcción y operación, los trabajadores del Proyecto se alojarán en el lugar.	✓		En ejecución. MPSA garantiza el alojamiento de sus trabajadores y personal en distintos campamentos (El Dorado, Kiwara; GAP, MPSA, Valle Grande, SK). Para este período se otorgó el permiso de ocupación

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				parcial de El Dorado para tres (3) unidades modulares para dormitorios, para albergar 48 personas por módulos y dos (2) módulos para sistemas sanitarios (Inodoros y duchas) para damas y caballeros (Ver Cap.4-Anexo II). También, se otorgó el permiso de ocupación del Campamento Temporal SK en Punta Rincón (Ver Cap.4-Anexo XXII).
13393	Alojamiento de los trabajadores -- se transportará en buses a los trabajadores que vengan de Penonomé.	✓		En ejecución. MPSA al igual que sus contratistas garantiza la movilización de su personal mediante la utilización de buses hacia dentro y fuera del Proyecto (Ver Cap.6-Anexo XXXV).
13394	El contratista del CPA tendrá la responsabilidad de contratar a las personas que trabajen para el Proyecto, ya sea de manera directa o a través de subcontratistas; durante la etapa de	✓		En ejecución. MPSA es la responsable de la contratación del personal para el Proyecto, para ello se realizan

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
	construcción, el o los contratistas del CPA y sus subcontratistas principales deberán presentar un plan de obtención local antes de la finalización del contrato, el cual será preparado de manera conjunta con MPSA y deberá ser consistente con los valores y las políticas de la empresa, teniendo en cuenta los siguientes elementos: - Identificación de los negocios locales, regionales y nacionales afectados con la posibilidad de tomar parte en la construcción como sub-contratistas. - Compromiso con los objetivos de obtención local para las diferentes categorías de negocios, a nivel local, regional y nacional, reconociendo también los retos de cumplir las necesidades de obtención del Proyecto debido al déficit de contratistas panameños con experiencia y de			reuniones formales con las comunidades para ofrecer oportunidades de empleo, además se registran las solicitudes a través del formato de vistas que se llena en las oficinas de Relaciones Comunitarias y Desarrollo Comunitario (Ver Cap.6-Anexos VIII y IX). El 21% de los trabajadores pertenecen a comunidades locales, el 37% de los trabajadores contratados son de Coclé y el 22% son de Colón, el 7.9% son mujeres, el 0.2% pertenecen a comunidades donde se practica la minería artesanal (Ver Cap.6-Anexo XIV). Igualmente para promover las compras locales se continua a través del subcontratista Newrest-Inalsa y la promoción de nuevos negocios se realiza a través de FUNDES (Ver Cap.6-Anexos XIII, y

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
	organizaciones y abastecedores que brinden servicios a la industria minera en el país; también se considerará el desarrollo de procedimientos de obtención de mano de obra local, como publicación de puestos de trabajo vacantes, contratación y pago, como parte de la estrategia de reclutamiento de personal descrita líneas arriba social.			XIV).
13395	MPSA conversará con las autoridades locales y regionales respecto al alojamiento de las familias, a fin de lidiar con cualquier déficit de alojamiento que pueda haber para los trabajadores y contratistas; el tema de desarrollo de las opciones de alojamiento durante la operaciones mineras se tratará con mucho cuidado, a fin de evitar crear un resentimiento a nivel local en el sentido de tener la percepción de haber una diferencia en	✓		En ejecución. MPSA garantiza el alojamiento de sus trabajadores en distintos campamentos. Se otorgó el permiso de ocupación parcial para el Campamento El Dorado para tres (3) unidades modulares para dormitorios, para albergar 48 personas por módulos y dos (2) módulos para sistemas sanitarios (Inodoros y duchas) para damas

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
	los estándares de alojamiento y servicios básicos (como luz y agua), así como evitar la necesidad de desechar los alojamientos en la etapa de post-cierre.			y caballeros (Ver Cap.4-Anexo II). Este campamento se compone de 19 edificaciones que incluyen habitaciones, comedor, lavandería, sitio de entretenimiento, salones de capacitación y área de estacionamiento. También, se otorgó el permiso de ocupación del Campamento Temporal SK en Punta Rincón (Ver Cap.4-Anexo XXII).
13396	Cierre/post-cierre -- eliminar paulatinamente los contratos y los trabajos directos.	-	-	No aplica en la etapa actual del Proyecto.
13397	Cierre/post-cierre -- eliminar paulatinamente los trabajos indirectos.	-	-	No aplica en la etapa actual del Proyecto.
13398	Cierre/post-cierre -- evaluar y asegurar la transición al empleo no relacionado con las actividades mineras.	-	-	No aplica en la etapa actual del Proyecto.
13399	Cierre/post-cierre -- eliminar paulatinamente la capacitación.	-	-	No aplica en la etapa actual del Proyecto.
13400	Cierre/post-cierre -- eliminar paulatinamente y desactivar las instalaciones de alojamiento.	-	-	No aplica en la etapa actual del Proyecto.

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
13401	Cualquier efecto potencial que pudieran sufrir los recursos hídricos superficiales que estén sobre los valores límites de emisión (VLE ⁸) aplicables será mitigado tratando las liberaciones al ambiente, según se necesite, de tal manera que los efluentes cumplan con los VLE en los cuerpos receptores fuera del ADP; las descargas de agua planificadas provenientes del asiento minero serán tratadas según sea necesario para cumplir con los reglamentos panameños y los estándares internacionales.	✓		En ejecución Durante la inspección a los Campamentos se verificó que en el Campamento El Dorado la planta de tratamiento inicio operaciones, sin embargo se le realizan calibraciones y pruebas para tramitar el permiso de descarga. Actualmente para el manejo de las aguas de los Campamentos Kiwara, Campamento Valle Grande y Campamento Temporal MPSA se utilizan tanques sépticos, periódicamente se le brinda mantenimiento, es importante señalar que los campamentos cuentan con plantas de tratamientos, sin embargo no han iniciado operaciones (Ver imagen 7-90).

⁸ VLE: Valores Límites de Emisión.

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				El Campamento SK e IMI en el Combifloat (Punta Rincón) cuenta con un sistema de tratamiento que ya inicio operaciones, actualmente realizan los trámites correspondientes para la solicitud del permiso de descarga. En cuanto al Campamento GAP (Punta Rincón), actualmente se realizan monitoreos y calibraciones periódicas para la verificación de los parámetros de descarga; posteriormente realizarán la solicitud para el permiso de descarga.
13402	El riesgo de derrames se minimizará por medio del empleo de las mejores prácticas operacionales para las operaciones mineras, como por ejemplo la capacitación de los empleados y el planeamiento de respuesta a emergencias; en el caso de que ocurriera un derrame, el sistema de manejo de incidentes de			En ejecución. MPSA y sus contratistas desarrollan capacitaciones en temas de prevención y manejo de derrames (Ver Cap.5-Anexo IX, sección 7). En caso de derrames, tanto MPSA como sus contratistas aplican el Plan de Respuesta a Derrames que fue presentado en

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
	MPSA será para mitigar cualquier efecto que se pudiere causar en el ambiente y en el modo de vida de las personas cumplir con los reglamentos panameños y los estándares internacionales.			informes anteriores.
13403	MPSA trabajará con los gobiernos locales y regionales a través de la fundación de desarrollo comunitario para mejorar la infraestructura de tratamiento y distribución de agua en todas las comunidades aledañas e indígenas; el objetivo de este trabajo es el de asegurar que el acceso y la calidad de agua no se vean comprometidos por las actividades mineras o relacionadas a las mismas en las comunidades cercanas al Proyecto.	✓		En ejecución. MPSA continúa con el apoyo a los gobiernos locales y regionales para mejorar la infraestructura de tratamiento y distribución de agua. Durante la inspección se verificó que la comunidad indígena en reasentamiento de Nuevo Chicheme lleva un avance del 30% en la construcción del acueducto, ya se realizó la red de distribución y está pendiente la toma de agua; mientras que el acueducto de la comunidad indígena en reasentamiento de Nueva Petaquilla debe

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				culminarse para el mes de febrero del 2014. Se sigue con los trabajos de mejoras del sistema de agua potable de la comunidad de Coclesito y Rio Caimito y se concluyo con las intervenciones en Penonomé y San Benito (Ver Cap.6-Anexo XIII). Se presentó el informe de monitoreo participativo sobre la calidad del agua y seguimiento del proyecto de CATHALAC en las comunidades vecinas donde se estableció la línea base (Ver Cap.6-Anexos X y XIX).
13404	A través del programa de desarrollo comunitario y la fundación, MPSA apoyará a desarrollar la capacidad de las Comunidades locales para que utilicen las tierras de manera sostenible.	✓		En ejecución. Se han dado capacitaciones en temas administrativos, manejo de granjas sostenibles y enseñanza de diversos métodos de cultivo, orientado a la producción orgánica sostenible

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				Se han capacitado a 133 productores en 14 comunidades, más de 100 productores de café, apoyados en capacitación e insumos para el control de la plaga Broca del Café (Ver Cap.6-Anexo XIII). En colaboración con FUNREGAAC, se realizaron reuniones de discusión con Newrest-Inalsa sobre el tema de la venta de productos entre ellos el de los plátanos, culantro y ají; además, con el MIDA a través del Departamento de Organización y Control Sanitario y la oficina de MPSA de Relaciones Comunitaria RELCOM y Desarrollo Comunitario DESCOM para tratar el tema de reorganización y formulación del proyecto PROCCAPIPAS. Se decidió realizar el monitoreo de la siembra y cosecha de productos como: plátano, culantro, ajés,

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				yuca, ñame, ñame, oton, zapallo, tomates y papaya; donde se verificó el incremento de productos como la yuca que aumentó su cosecha de 200 kilos a 600 kilos. Se le brinda atención especial al módulo de pollos de engorde en las comunidades de Chicheme y Nuevo Sinaí. Se coordina el proyecto de transformación de las granjas en parcelas para ampliar los rubros cosechados⁹.
13405	MPSA trabajará con el gobierno panameño para establecer áreas protegidas o para ofrecer apoyo en la gestión y financiamiento a largo plazo para ayudar a cuidar las áreas protegidas.	✓		En ejecución. MPSA donó equipos para afianzar la vigilancia y control dentro de los límites de las Áreas Protegidas, Parque Nacional General de División

⁹ Información tomada de los informes mensuales de FUNREGAAC en campo durante la inspección de CODESA.

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				Omar Torrijos Herrera (PNGDOTH) y el Parque Nacional Santa Fe (PNSF), una (1) cuatrimoto y una (1) moto para el PNGDOTH y una (1) cuatrimoto, y una (1) moto para el PNSF. Además de un vehículo de doble tracción y se entregó equipos de comunicación, detector de incendios y Sistema de Posicionamiento Global (GPS, en inglés), para apoyar la gestión de estas Áreas Protegidas como se reportó en el Informe Semestral de Ejecución Técnica y Financiera del POA 2013 para la Implementación de los Acuerdos de la Carta de Entendimiento (CE) entre la Autoridad Nacional del Ambiente (ANAM) y Minera Panamá, S.A. (MPSA), Ver Cap.6-Anexo XXXIII del Séptimo Informe de Seguimiento Ambiental a MPSA. También, se reporta en el Informativo Tiempos del Cobre en su página 4 (Ver Cap.6-Anexo XVI).
13406	MPSA ayudará a desarrollar un plan de gestión			En ejecución.

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
	para las áreas que potencialmente estén protegidas dentro de la ecoregión, incluyendo la donación de fondos para su gestión a largo plazo.			MPSA ofreció apoyo en torno a la gestión de las áreas protegidas y en conjunto con la Autoridad Nacional del Ambiente (ANAM), la Universidad de Panamá (UP), Colorado State University, El Instituto Smithsonian de Investigaciones Tropicales (STRI, en inglés), la Asociación de Guardaparques y otras entidades al realizar el Primer Diplomado para Guardaparques y Guardabosques en Panamá titulado “Planificación, Gestión y Protección de Áreas Protegidas” como se observa en la página web de Minera Panamá S.A., (http://minerapanama.com/noticias/culmina-exitosamente-primer-diplomado-para-guardaparques-y-guardabosques-en-panama) y en el Boletín Informativo Tiempos de Cobre (Ver Cap.6-Anexo XVI, Pág. 4).
13407	MPSA iniciará un plan de educación ambiental	✓		En ejecución.

Código	Compromiso	En		Observaciones
		Sí	No	
	para que las personas aprendan los usos alternativos o sostenibles que se les puede dar a los recursos forestales y la biodiversidad.			MPSA continua el desarrollo de programas sobre Minería Responsable a través de la Educación Ambiental Escolar, la cual ha beneficiado e involucrado a 15 escuelas y 700 estudiantes todo en coordinación con la Autoridad Nacional del Ambiente, el Ministerio de Educación, directores y padres de familia, como una forma de crear conciencia en la preservación de los bosques y el ambiente en general; igualmente se culminó el Diplomado de Protección y Gestión en Áreas protegidas organizado por la Autoridad Nacional del Ambiente (ANAM) y la Universidad de Panamá donde egresaron 24 nuevos Guardabosques (Ver Cap.6-Anexo VI y XVI). También se le da seguimiento al Programa de Educación Minero Ambiental que ya fue ejecutado,

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				sin embargo, para este periodo del informe de seguimiento se entregó material didáctico a 10 escuelas beneficiadas (Ver Cap.6-Anexos XIII, XXXI y XXXII). Igualmente se han dado capacitaciones en temas administrativos, manejo de granjas y la enseñanza de diversos métodos de cultivo, orientado a producción orgánica sostenible. Como parte de la ejecución del Plan de Educación Ambiental, MPSA ha brindado charlas de biodiversidad a través de temas como: Serpientes comunes de las tierras bajas del Atlántico y sobre la Importancia de las Especies de Interés de la Flora (Ver Cap.6-Anexos XXVIII y XXIX).
13408	Las áreas de tierras que se vean directamente perturbadas por las instalaciones se recuperarán	-	-	No aplica en la etapa actual del Proyecto.

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
	por MPSA durante las fases de operaciones y cierre del Proyecto.			
13409	MPSA, en coordinación con la ANAM, realizará actividades de reforestación fuera del sitio en áreas seleccionadas, a fin de mitigar las pérdidas forestales relacionadas con el Proyecto.	✓		En ejecución. Para la actividad de reforestación que realiza Minera Panamá, como parte de los compromisos adquiridos, se presentaron los Planes de reforestación por un total de 195 hectáreas, los cuales han sido aprobados mediante la Resolución No.ARAV/246/2013, que corresponden a 180 hectáreas ubicadas en la cuenca del Río San Pablo, Santa Marta y San Pedro; Resolución No. ARAV/300/2013, que corresponde a 15 hectáreas ubicadas en la Cuenca del Río Santa María, Comunidad de La Gorda, Corregimiento de Remance, Distrito de San Francisco, ante la Administración Regional de la Autoridad Nacional del Ambiente de Veraguas, para su evaluación y

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				aprobación. Con respecto a las reforestaciones correspondientes al año 2012, se ejecutan actividades de mantenimiento a las parcelas y se ejecutan actividades que involucran a las comunidades aledañas a dichas reforestaciones (Ver Cap.6. Anexo I).
13410	Recursos agrícolas -- MPSA consultará a los residentes del Área de Evaluación de Impacto (AEI) respecto al uso que desearían darle en el futuro a las tierras que se encuentran dentro de la concesión social.	-	-	No aplica en la etapa actual del Proyecto.
13411	Extensión agrícola por medio de la promoción de prácticas agrícolas mejoradas.	✓		En ejecución. En colaboración con FUNREGAAC, se realizaron reuniones de discusión con Newrest-Inalsa sobre el tema de la venta de productos entre ellos el de los plátanos, culantro y ají, además, con el Ministerio de Desarrollo Agropecuario MIDA a través del

Código	Compromiso	En		Observaciones
		Sí	No	
				Departamento de Organización y Control Sanitario y la oficina de MPSA de Relaciones Comunitaria RELCOM y Desarrollo Comunitario DESCOM para tratar el tema de reorganización y formulación del proyecto PROCCAPIPAS. Se realiza el monitoreo de la siembra y cosecha de productos como: plátano, culantro, ajíes, yuca, ñame, otoi, zapallo, tomates y papaya; donde se verifico el incremento de productos como la yuca que aumento su cosecha de 200 kilos a 600 kilos. Se le brinda atención especial al módulo de pollos de engorde en las comunidades de Chicheme y Nuevo Sinaí. Se coordina el proyecto de transformación de las granjas en parcelas para ampliar los rubros

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				cosechados. Se planea cumplir con las ferias escolares de San Juan de Turbe, donde ya hay huertos hasta con nueve rubros: maíz, tomate, pepino, pimentón, ají criollo, habichuela, culantro, berenjena, apio; y se compraron semillas para de hortalizas y ñame¹⁰. Igualmente, se han dado capacitaciones en temas administrativos, manejo de granjas sostenibles y enseñanza de diversos métodos de cultivo, orientado a la producción orgánica sostenible Se han capacitado a 133 productores en 14 comunidades beneficiadas, más de 100 productores de café, apoyados en capacitación e insumos para el control de la plaga Broca del Café (Ver Cap.6-

¹⁰ Información tomada de los informes mensuales de FUNREGAAC en campo durante la inspección de CODESA.

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				Anexo XIII).
13412	Agricultura -- reasentamiento y/o compensación.	✓		En ejecución. Se entregó el Esquema de Ordenamiento Territorial de Nuevo Chicheme y Nuevo Petaquilla cuyo anexo es el XXIX del Primer Informe de Seguimiento; igualmente en el Anexo CXXXVIII del Tercer Informe de Seguimiento se adjuntó el Plan de Acción de Reasentamiento entregado a la Dirección Nacional de Política Indígena del Ministerio de Gobierno. Los resultados correspondientes al Plan de Acción de Reasentamiento se entregan al Departamento de Política Indígena del Ministerio de Gobierno cada año, el próximo informe se espera entregar en el 2014, cuando se entregue la comunidad indígena en reasentamiento de Nueva Petaquilla (Ver Cap.7-

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				Anexo XI). MPSA maneja de forma justa y transparente el Programa de Reasentamiento de las comunidades indígenas de Chicheme y Petaquilla. Se dieron para este periodo 13 reuniones de grupos (Comités y grupos de trabajo) y 255 reuniones individuales (visitas a oficina y vistas de campo). En Nueva Petaquilla se construyen 12 casas, 1 escuela, 1 casa para maestros, 1 casa comunal, 1 cancha deportiva y un puente conector entre Nuevo Belén y Nueva Lucha; el avance de esta comunidad está en un 57% hasta el 30 de octubre y se espera que la construcción total esté lista para finales de enero o comienzos de febrero de 2014. El sistema de acueducto registra un gran avance, ya que todas

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				las casas tienen sus conexiones para agua. En la construcción de la comunidad indígena de Nuevo Chicheme se levanta 32 casas familiares, 1 casa del maestro, 1 escuela, 1 casa comunal, 1 cancha deportiva, caminos de acceso y los avances son del 17%, según la información suministrada por MPSA. Se espera que la construcción dure 17 meses más para finalizar la obra. En esta comunidad de Nuevo Chicheme se han levantado 7 casas en la sección 'A', de las cuales ya dos están levantadas con techo, dos se les está terminando de instalar el techo y tres se encuentran levantadas a la espera del techo, de las cuales 1 casa es tipo montaña, 2 tipo selva y 4 tipo camino. En la sección 'B' se van a construir 7 casas de las

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				cuales: 2 están en columnas y 5 están en la etapa de nivelación, terracedo y excavación para la colocación de las columnas al igual que la escuela. Ya cuentan con el espacio delimitado del Centro comunitario y la casa del maestro. El acueducto ya tiene instalado el 50% de la tubería, se está por iniciar la construcción de los tanques de captación¹¹ (Ver Cap.7-Anexo XI, XV e Imágenes 7-91, 7-92)
13413	Pesca y caza -- los vehículos estarán restringidos a transitar en los caminos designados y en las áreas de trabajo.	✓		En ejecución. MPSA en conjunto con la Policía Nacional ha convenido en tener personal de esa institución de forma permanente en la garita de seguridad a la entrada del proyecto minero donde se controla el paso de personas y vehículos.

¹¹ Esta información se recogió en campo por miembros del equipo auditor de CODESA.

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				Igualmente se restringe el acceso a los distintos caminos a través de los letreros y puntos de control de tráfico.
13414	Pesca y caza -- el acceso al lugar estará controlado.	✓		En ejecución. El día 27 de agosto del 2013, se instaló dos letreros de peligro y acceso restringido, uno en el km 24+600 (0539627 E; 0982188 N) y el segundo en el km 24+650 (0539625 E; 0982142 N), a orillas del camino chícheme viejo (Ver cap.6-Anexos X, XI y Cap.7-Anexo XVI).
13415	Pesca y caza - alojamiento in-situ para minimizar la ocupación de hábitats naturales y posibles inmigrantes.	✓		En ejecución. MPSA continua con el alojamiento de sus trabajadores y personal en distintos campamentos; para este periodo se dieron los siguientes permisos:

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				Se otorgó el Permiso de ocupación parcial del Campamento El Dorado (Ver Cap.4-Anexo II). Se otorgó el permiso de ocupación del Campamento Temporal SK en Punta Rincón (Ver Cap.4-Anexo XXII). Además están habilitados los campamentos MPSA, GAP y Kiwara.
13416	Pesca y caza -- la prohibición de pesca y caza se hará cumplir para todos los trabajadores y contratistas.	✓		En ejecución. MPSA mantiene distintos letreros de señalización de prohibición de pesca y caza tanto para los trabajadores como los contratistas y subcontratistas (Ver Imágenes 7-93 y 7-94). Por otro lado, los trabajadores reciben capacitaciones y charlas cortas en campo referente al tema de prohibición de pesca y caza (Ver Cap.5-Anexo IX, sección 7).

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
13417	Minería artesanal y a pequeña escala -- identificar y ofrecer empleo asalariado a los mineros artesanales y de pequeña escala.	✓		En ejecución. MPSA a través de su Reporte de política de contratación local ha identificado que un 2% de su mano de obra proviene de comunidades donde se practica la minería artesanal (Ver Cap.6-Anexo XIV).
13418	Minería artesanal y a pequeña escala -- trabajar con las agencias de gobierno asociadas en minería artesanal y a pequeña escala para determinar el mejor curso de acción a seguir.	✓		En ejecución. MPSA facilitó un encuentro entre el MICI y mineros artesanales encuentro que permitió al gobierno conocer de primera mano la situación actual. La empresa minera sigue dispuesta a facilitar el acercamiento entre la entidad gubernamental y los mineros artesanales para que el gobierno decida la mejor acción a seguir. MPSA (Cap. 7 Anexo XV

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				del IV Informe de Seguimiento).
13419	Pérdida de acceso -- desarrollar medidas alternativas que permitan a los residentes seguir su camino a su destino, quienes utilizan cualquier ruta existente dentro del ADP de manera regular.	-	-	En ejecución. Para el cumplimiento de este compromiso MPSA ha puesto paradas comunitarias que puedan garantizar la movilización permanente de los moradores que estén dentro del área de influencia del Proyecto. Sierra 5: ubicada en Botija y atiende a los moradores de la Comunidad de San Benito, los cuales caminan alrededor de una hora con cuarenta y cinco minutos desde la parada a la comunidad y viceversa. Sierra 9: ubicada en la entrada a la comunidad de Chicheme y atiende a los moradores de la misma comunidad.

Código	Compromiso	En		Observaciones
		Sí	No	
				Sierra 10: atiende a los moradores de la comunidad de Sinaí. Sierra 19: atiende a los moradores de las comunidades de Petaquilla, Lata y Nueva Lucha. En cada una de estas paradas existe personal de vigilancia los cuales llevan un control de registro de entradas y salidas de los moradores (forma de llevar un monitoreo); en estos registros se anota de forma individual los nombres completos, la cédulas de identidad, la fecha y hora de entrada o salida de los moradores y su identidad (indígena, campesino, etc.). En Sierra 19 se nos informó que se tenía un horario en que llegaban y salían los ‘ferris’¹², el cual

¹² Nombre que se le da los autos que son utilizado para transportar a los comunitarios a la salida o entrada del proyecto minero.

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				comprendía las siguientes horas: 6 y 9 de la mañana y 1 y 4 de la tarde. Igualmente se nos informó que en Sierra 9 y 10, también existía un horario establecido de la siguiente manera: 6:30 y 9 de la mañana; 12 del mediodía y las 3 de la tarde. En Sierra 5 se nos informó que cada vez que sale un comunitario se llama a Sierra 1 para que se le informe a los ferris que existen moradores en Botija esperando transporte, y que el último transporte llegaba a las 6 de la tarde (Ver Imágenes 7-95 a 7-98).
13420	Pérdida de acceso -- reasentamiento de las personas afectadas, de ser necesario.	✓		En ejecución. Se entregó el Esquema de Ordenamiento Territorial de Nuevo Chicheme y Nuevo Petaquilla cuyo anexo es el XXIX del Primer Informe de Seguimiento, igualmente en el Anexo CXXXVIII del Tercer

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				Informe de Seguimiento se adjuntó el Plan de Acción de Reasentamiento entregado a la Dirección Nacional de Política Indígena del Ministerio de Gobierno. Los resultados correspondientes al Plan de Acción de Reasentamiento se entregan al Departamento de Política Indígena del Ministerio de Gobierno cada año, el próximo informe se entregará a finales de febrero o comienzos de marzo del 2014, cuando se entregue la comunidad indígena en reasentamiento de Nueva Petaquilla (Ver Cap.7-Anexo XI, XV). MPSA maneja de forma justa y transparente el Programa de Reasentamiento de las comunidades indígenas de Chicheme y Petaquilla. Se dieron para este periodo, 13 reuniones de grupos

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				(Comités y grupos de trabajo) y 255 reuniones individuales (visitas a oficina y vistas de campo).
13421	Pérdida de acceso -- ofrecer compensación.	✓		En ejecución. MPSA ha garantizado la compensación a todas las personas y familias a las que se les ha afectado sus viviendas o accesos. Para este informe de seguimiento se habían negociado la compensación con todas las familias campesinas en situación de reasentamiento; solo falta la compensación de las posibles afectaciones en la construcción de la línea de transmisión eléctrica (Ver el Plan de Acción de Reasentamiento en el Anexo XXXIII del Primer Informe de Seguimiento).
13422	MPSA desarrollará alianzas cooperativas con organizaciones de conservación para desarrollar los Programas de Biodiversidad.	✓		En ejecución. Minera Panamá S.A. (MPSA) mantiene un convenio de cooperación con el Houston Zoo Inc.

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				(HZI), en pro de la conservación de especies de anfibios y su manejo <i>ex situ</i> de cuatro (4) especies de interés encontrados en el Proyecto. Actualmente, el Centro de Conservación de Anfibios de El Valle (EVACC, en inglés), mantiene 24 individuos de <i>Craugastor evanescens</i> y 7 individuos de la especie <i>Atelopus varius</i> , todos en tratamiento adaptativo, bajo un protocolo de bioseguridad y monitoreo y control de parámetros como: pH, temperatura y contaminación. Este manejo es con el fin de conservar las poblaciones de estas especies como se reporta en el informe trimestral de actividades realizadas como parte de lo contemplado en el convenio formal entre MPSA y el HZI (Ver Cap.6-Anexo ILIV).
13423	MPSA y la fundación apoyarán el desarrollo del turismo, ofreciendo así modos de vida alternativos para los usuarios del bosque.	-	-	No aplica en la etapa actual del Proyecto.

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
13424	MPSA catalizará el planeamiento del uso de tierras a nivel regional, trabajando en coordinación con los gobiernos para desarrollar un plan regional de uso de tierras que ayude a asegurar que la región se esté desarrollando responsablemente, incorporando aspectos de mejora y protección ecológica.	✓		En ejecución. Se anexaron los TDR del Programa Minero Ambiental en el (Cap.7-Anexo X y XIII del VII Informe de Seguimiento), igualmente MPSA continua desarrollando programas sobre Minería Responsable a través de la Educación Ambiental Escolar, la cual está en ejecución y ha beneficiado e involucrado a 15 Escuelas y 700 Estudiantes todo en coordinación con la Autoridad Nacional del Ambiente ANAM, el Ministerio de Educación MEDUCA, Directores y Padres de Familia como una forma de crear conciencia en la preservación de los bosques y el ambiente en general. Se culminó el Diplomado de Protección y Gestión en Áreas protegidas organizado por la Autoridad Nacional del Ambiente (ANAM) y la Universidad

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				de Panamá donde egresaron 23 nuevos Guardabosques (Ver Cap.6-Anexo VI y XVI). La compañía minera continúa con el Plan de Manejo del Área de uso múltiple de Donoso.
13425	En los años 2008-2009, MPSA contrató a 12 agro-extensionistas para que viajen por todas las comunidades locales y den consejos prácticos y capaciten a las personas en lo que respecta a prácticas agrícolas mejoradas; en el corto plazo, estas actividades van a seguir desarrollándose; en el largo plazo, MPSA apunta a formar una alianza o asociación con una organización no gubernamental (ONG) con base en Panamá u otra agencia que se especialice en la agricultura sostenible; esta alianza ayudará a desarrollar negocios agrícolas locales sostenibles, los cuales tendrían la	✓		En ejecución. MPSA ejecuta este compromiso a través de FUNREGAAC, el cual apoya a las comunidades en el manejo de la agricultura sostenible y orgánica, al momento de la inspección se habían capacitado a 133 productores en 14 comunidades, más de 100 productores de café, apoyados en capacitación e insumos para el control de la plaga Broca del Café, de los cuales 50 productores son proveedores de los restaurantes de los campamentos de MPSA. Se han realizado capacitaciones en temas

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
	capacidad de suministrar alimentos para los trabajadores de MPSA; también se considerará la formación de una cooperativa agrícola para fines comerciales.			administrativos y manejo de granjas sostenibles, enseñanza de diversos métodos de cultivo, orientado a producción orgánica sostenible. Se trabaja en el establecimiento de la asociación de productores y el fortalecimiento de la cadena de abasto (Ver Cap.6-Anexo XIII).
13426	El PADS y el PAR ¹³ consideran la implementación de alternativas al uso agrícola del ADP, y cualquier pérdida que hubiera se remplazará con oportunidades equivalentes o se compensará de alguna otra manera.	✓		En ejecución. MPSA impulsa oportunidades y alternativas que consoliden el uso agrícola a través de Microcréditos. Se han entregado micro créditos en materiales, equipos, insumos o efectivo, dependiendo de la actividad y se modificó el formulario de ingreso al programa con la intención de mejorar la

¹³ PAR: Plan de Acción para el Reasentamiento.

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				sostenibilidad del mismo. Se han impulsado a 193 micro emprendedores en 24 comunidades beneficiadas (acumulado 2011-2013), donde 22 de ellos se han integrado en la cadena de suministros de Minera Panamá, generando 281 puestos de trabajo creados o fortalecidos (Ver Cap.6-Anexo XIII).
13427	Pesca y caza -- se iniciará una campaña de toma de conciencia en el Área de Evaluación de Impacto (AEI) para reducir las presiones de caza.	✓		En ejecución. MPSA prohíbe a sus colaboradores y contratistas, la pesca y la caza, además les recuerda este reglamento al instalar letreros en las diferentes áreas de construcción del Proyecto Mina de Cobre Panamá.
13428	Pérdida de acceso -- construir y mantener los senderos o rutas alternativas (vías y caminos) para beneficiar a las personas que puedan	✓		En ejecución. Existen cuatro paradas comunitarias donde los

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
	acceder a las comunidades cercanas mediante transporte motorizado.			moradores pueden tomar transporte para trasladarse hacia fuera del área de influencia del proyecto o volver a sus respectivas comunidades, estas paradas son: Sierra 5: ubicada en Botija y atiende a los moradores de la comunidad de San Benito, los cuales caminan alrededor de una hora con cuarenta y cinco minutos desde la parada a la comunidad y viceversa. Sierra 9: ubicada en la entrada a la comunidad de Chicheme y atiende a los moradores de la misma comunidad. Sierra 10: atiende a los moradores de la comunidad de Sinaí.

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				Sierra 19: atiende a los moradores de las comunidades de Petaquilla, Lata y Nueva Lucha. ¹⁴
13429	Pérdida de acceso -- llevar a cabo la recuperación antes del cierre para restaurar las tierras ya sea a su uso y productividad original a largo plazo, o a un uso que sea consistente con los requerimientos de MPSA de considerar los aspectos de seguridad y cuidado del área restaurada a largo plazo, para permitir que los residentes locales nuevamente tengan acceso a ciertas rutas de viaje y a los recursos de tierra.	-	-	No aplica en la etapa actual del Proyecto.
13430	Pérdida de acceso -- implementar un plan de monitoreo.	✓		En ejecución. MPSA realiza constantemente monitoreo de sus programas y las comunidades como forma de minimizar el impacto del Proyecto; a través de las oficinas de Relaciones Comunitarias, Desarrollo

¹⁴ Todas las paradas fueron verificadas durante la inspección que realizó el equipo auditor de CODESA

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				Comunitario y Respuestas Comunitarias se canalizan todas las quejas, dudas, expectativas que puedan tener los comunitarios. MPSA realiza reuniones informativas tanto informales como formales con las comunidades, además se visitan las familias en su viviendas para darle seguimiento a través de monitoreo a los programas sociales que la empresa mantiene a través de las oficinas de Relaciones Comunitarias, Desarrollo Comunitario y Respuestas Comunitarias, para este trimestre comprendido entre agosto a octubre se realizaron 32 reuniones comunitarias donde se trataron temas de avances de proyecto, avances de programas y quejas comunitarias (Ver Cap.6-Anexos X, XI, XXIV, XXV, XXVI y XXVII).
13431	Operaciones -- monitoreo constante de la pesca	-	-	No aplica en la etapa actual del Proyecto.

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
	y las actividades de caza y recolección dentro del ADP durante el tiempo de vida del Proyecto.			
13432	Las estrategias para el desarrollo comunitario para tratar la pérdida de modos de vida o recursos de sustento considerarán un programa de pesca sostenible en Río Caimito, Miguel de la Borda y/o Coclé del Norte.	✓		En ejecución. FUNDES ¹⁵ continua identificado entre los potenciales negocios la posibilidad de desarrollar la pesca sostenible en Coclé del Norte (Ver Cap.6-Anexo XVII del VII Informe de seguimiento).
13433	Pérdida de acceso/operaciones -- durante las operaciones, las actividades mineras constantes pueden generar la necesidad de cambiar las rutas de tráfico del Proyecto; de suceder, tales cambios serán monitoreados para determinar si están causando algún efecto adverso en las poblaciones locales.	✓		En ejecución. La ruta By Pass Penonomé está habilitada y el By Pass La Pintada tiene un avance del 70%. El Desvío Molejón para tráfico liviano y pesado ya está en uso (Ver Cap.7-Anexo XVII)

¹⁵ A pesar de que esta información fue suministrada durante la inspección del VII Informe de Seguimiento, parte de la misma corresponde al VIII Informe de Seguimiento.

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
13434	Minería artesanal y a pequeña escala / cierre / post-cierre -- reducir el efecto que produce la minería artesanal; para ello se propone educar a las personas y ofrecer otras alternativas de empleo durante la fase de cierre.	-	-	No aplica en la etapa actual del Proyecto.
13435	Pérdida de acceso / cierre / post-cierre -- finalizar las actividades de recuperación.	-	-	No aplica en la etapa actual del Proyecto.
13436	Pérdida de acceso / cierre / post-cierre -- se desarrollará un plan de monitoreo con los grupos de interés que sea consistente con el plan de cierre, los deseos de la población respecto al uso final que se le quiere dar a la tierra y las decisiones respecto a la propiedad de la tierra después del cierre.	-	-	No aplica en la etapa actual del Proyecto.
13437	Comportamiento indeseable -- operación de un “campamento de servicio completo”, es decir, el campamento incluirá el alojamiento de los trabajadores y contratistas con todos los	✓		En ejecución. Los campamentos para alojamiento de trabajadores dentro del proyecto minero cuentan con todos los

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
	servicios incluidos (comida, alojamiento, instalaciones médicas y recreacionales), de tal manera que los trabajadores no tendrán la necesidad de recurrir a los poblados cercanos.			servicios básicos como: instalaciones médicas (Ver Cap.7-Anexo XXVII), recreacionales y servicio de comidas como una forma de garantizar que los trabajadores no recurran a alojarse en poblados.
13438	Comportamiento indeseable -- Código de Conducta del Proyecto.	✓		En ejecución. MPSA continúa con su código de conducta para sus trabajadores (Ver Cap.6-Anexo XVII).
13439	Comportamiento indeseable -Programa de Capacitación para el Trabajador en Relaciones con la Comunidad.	✓		En ejecución. MPSA realiza sistemáticamente una serie de charlas, reuniones e inducciones diarias a su personal alojado en los campamentos sobre distintas formas de comportamiento inadecuados; para este período de la inspección se expusieron charlas sobre: límite de velocidad, seguridad y precaución en la vía, cortesía al conducir y manejo defensivo (Ver Cap.6-Anexo XVIII).

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
13440	Comportamiento indeseable -- Programa para la Resolución de Inquietudes y Quejas (política de conciliación).	✓		En ejecución. Durante las inspecciones realizadas se ha podido verificar que MPSA a través de la oficina de Resolución de Conflictos en Coclesito garantiza las respuestas a tiempo a las inquietudes y quejas de los comunitarios, llevando un control del tratamiento de la misma (Ver Anexo LIV del Segundo Informe de Seguimiento).
13441	Comportamiento indeseable -- Programa de Compromiso con los Grupos de Interés.	✓		En ejecución. MPSA ejecuta el Plan de Desarrollo Sostenible de La Pintada y Donoso (Ver el Anexo XVIII del Primer Informe de Seguimiento), igualmente el Plan de Etnodesarrollo Indígena (Ver el Anexo CXXXVII del Tercer Informe de Seguimiento) y el Plan de Restauración de medios de vida (Ver el Anexo XXXIII del Primer Informe de

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				Seguimiento). Los resultados correspondientes al Plan de Acción de Reasentamiento se entregan al Departamento de Política Indígena del Ministerio de Gobierno cada año, el próximo informe se entregará en el 2014 cuando se espera se entregue la comunidad indígena en reasentamiento de Nueva Petaquilla (Ver Cap.7-Anexo XI, XV). Se garantiza el cumplimiento de los distintos programas de compromisos sociales a través de la oficina de Desarrollo Comunitario en áreas de Salud (Giras médicas en coordinación con el MINSA), Educación (Becas, Comida Escolar, Educación Vial, Alfabetización en coordinación con el MEDUCA, IFARHU, COSPAE, ATTT, MIDES); y capacitaciones en manejo de equipo pesado,

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				mecánica y electromecánica en coordinación con el INADEH y IIASA-Caterpillar; entre otros (Ver Cap.6-Anexo XIII y Cap.7-Anexo XII,XVIII).
13442	Se darán charlas a los trabajadores respecto a cómo manejar su dinero, para evitar endeudamientos y los problemas sociales que acarrea esta situación.	-	-	En ejecución. Durante la inspección se informo que se realiza la programación de charlas a sus trabajadores respecto a cómo manejar su dinero y que se está por realizar una de ellas al final del año 2013.(Ver Cap.7-Anexo XIX).
13443	MPSA conversará con las autoridades gubernamentales nacionales, Provinciales y distritales acerca de qué es lo que se necesita (recursos, fuerza laboral, equipo y capacitación) para tratar el posible aumento de conducta indeseable en el área.	✓		En ejecución. En el mes de agosto se implementó la presencia permanente de la policía nacional en la entrada del proyecto y acompañando a los el equipo de seguridad de MPSA la presencia de la policía de tránsito en distintos puntos del camino a el proyecto minero.

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
13444	Capacitación en salud y SECA.	✓		En ejecución. MPSA cumple con los estándares internacionales de seguridad y de esa manera lograr alcanzar la meta de cero incidentes laborales. Se desarrollaron programas de intervención socio-pedagógicos enfocados en la promoción de mejores hábitos y comportamientos asociados a la promoción en la salud. Atendiendo el cronograma general de promoción y prevención de salud dentro de Minera Panamá, se ejecutó un programa de promoción de la salud con el tema de “corazón sano”, para que los trabajadores comprendan que alrededor del 80% de las enfermedades del corazón son prevenibles simplemente con buenas costumbres de vida (Ver

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				Cap.7-Anexo XIII).
13445	Participación en eventos socio-culturales.	✓		En ejecución MPSA colabora en la realización de la Fiesta Folclórica que se vivió en La Pintada (Ver Cap.6-Anexo XXXII). Igualmente se realizó una Gira Educativa al Parque ICACOS (Ver Cap.7-Anexo XX).
13446	Educación en temas de comportamiento indeseable.			En ejecución. Para este periodo de inspección, MPSA realizó un curso sobre el modo en que sus trabajadores deben comportarse dentro del Proyecto y en los campamentos (Ver Cap.7-Anexo XXI).
13447	Posible inmigración -- política de no contratar a las personas que se presenten a la puerta buscando empleo.	✓		En ejecución. MPSA ha realizado contrataciones puntuales a

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				partir de la base de datos con que cuentan, por lo cual se cumple con la política de no contratación de personas que se presenten a la puerta del Proyecto. Para ello las personas interesadas en ser contratadas por Minera Panamá deben dejar sus hojas de vidas en las oficinas de la empresa localizadas en Coclesito, Miguel de la Borda y (Ver cap.6-Anexos VIII y IX).
13448	Posible inmigración -- dar preferencia a la contratación de residentes locales.	✓		En ejecución. La Política de Contratación Local de MPSA (Ver Anexo XXVI del Primer Informe de Seguimiento o Anexo LXIII del Segundo Informe de Seguimiento), ha evidenciado que tanto la empresa minera como sus subcontratistas dan preferencia a la contratación local. El 21% de los trabajadores pertenecen a

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				comunidades locales; el 37% de los trabajadores contratados son de Coclé y el 22% son de Colón; el 7.9% son mujeres y el 0.2% pertenecen a comunidades donde se practica la minería artesanal (Ver Cap.6-Anexos XIV y XV).
13449	Posible inmigración -- alojamiento de los trabajadores en el campamento.	✓		En ejecución. MPSA ha garantizado el alojamiento de sus trabajadores y personal en campamentos; para este periodo se dieron los siguientes permisos: Se otorgo permiso de ocupación parcial del Campamento El Dorado, ubicado en el corregimiento San José del General, el cual se compone de 19 edificaciones que incluyen habitaciones, comedor, lavandería, sitio de entretenimiento, salones de capacitación y área de estacionamiento (Ver Cap.4-Anexo II); igualmente

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				se otorgó permiso de ocupación al Campamento SK (Ver Cap.4-Anexo XII)
13450	Posible inmigración -- ejecución de una campaña de educación acerca de las políticas de contratación a nivel nacional y regional.	✓		En ejecución. MPSA hace un frente común con las empresas contratistas para el logro de contratación local. El mandato de la evaluación laboral fue el de realizar un censo en las 22 comunidades afectadas en los alrededores del Proyecto Mina de Cobre Panamá de MPSA y cuantificar el número de trabajadores interesados y disponibles para trabajar en el Proyecto. Según el informe de contratación el 21% de los trabajadores pertenecen a comunidades locales; el 37% de los trabajadores contratados son de Coclé y el 22% son de Colón; el 7.9% son mujeres, el 0.2%

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				pertenecen a comunidades donde se practica la minería artesanal (Ver Cap.6-Anexos XIV y XV).
13451	Posible inmigración -- emplear medidas de seguridad para desalentar la inmigración de nuevas personas en el ADP.	✓		En ejecución. Como medidas de seguridad, en el mes de agosto se implemento la presencia permanente de la policía nacional en la entrada del proyecto y acompañando al equipo de seguridad de MPSA y la presencia de la policía de tránsito en distintos puntos del camino a el proyecto minero. Además, existe un control en cada una de las paradas comunitarias donde hay personal de vigilancia por el equipo de seguridad de la empresa minera, los cuales llevan un registro de entradas y salidas de los moradores, en estos registros se anota de forma individual los nombres completos, la cédulas de identidad personal, la fecha y hora de

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				entrada o salida de los mismos.
13452	Tráfico -- informar a las Comunidades acerca del tráfico de vehículos pesados y del tráfico marino.	✓		En ejecución. Se cuenta con señalizaciones para informar a las comunidades sobre el tráfico pesado en las rutas hacia el Proyecto. En cuanto al tráfico marino la comunidad más cercana al Puerto es Río Caimito, y en caso de tráfico inusual se informará a la comunidad (Ver Cap.7-Anexo XVII).
13453	Tráfico -- plan de manejo del tráfico, el cual incluye campañas de toma de conciencia, límites de velocidad, señalización, capacitación de los conductores, horas determinadas para el desplazamiento de vehículos y mejoramiento de los caminos.	✓		En ejecución. MPSA ha colocado 685 nuevas señales de tráfico en la ruta Llano Grande- Proyecto, las mismas incluyen límites de velocidad. Se continúa las capacitaciones teóricas y prácticas de Manejo defensivo a los conductores del Proyecto y el mejoramiento de los caminos externos e internos del mismo (Ver Imágenes 7-99, 7-100x y Cap.6-

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				Anexo XVIII, Cap.7-Anexo XVII).
13454	Ruido -- en la medida de lo posible, ciertas actividades, como el vuelo de helicópteros o avionetas, colocación de pilotes y desplazamiento de vehículos ocurrirá durante las horas del día.	✓		En ejecución. Minera Panamá realiza la ejecución de las actividades de construcción del Proyecto en horarios diurnos; cabe mencionar que se realizan trabajos nocturnos pero dentro del área de desarrollo del Proyecto, alejados de los lugares poblados.
13455	Ruido -- se notificará a las Comunidades acerca de las actividades que generarán ruido.	✓		En ejecución. Las actividades de construcción del Proyecto que generen ruido se realizan distantes de las comunidades.
13456	Ruido -- empleo de caravanas para transportar materiales y personal, siempre que sea posible.	✓		En ejecución. Minera Panamá generalmente realiza movilización de materiales y de equipo pesado en caravana

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				cuando así lo amerite, esto dependerá del volumen y peso de la carga, por otro lado el transporte del personal se realiza mediante buses a fin de reducir el tránsito de vehículos. Cabe mencionar que dentro del área y fuera del área del desarrollo del Proyecto se cuenta con un límite de velocidad vehicular (Ver Imagen 7-101).
13457	Calidad de aire -- monitoreo constante de emisiones seleccionadas y polvo cerca del asiento minero, el puerto y los caminos.	✓		En ejecución. Durante este trimestre se realizaron monitoreos de PM₁₀ en las áreas de Poza de Sedimentación 2, Camino de Acceso al Workshop, Cantera Botija, Deposito de material Estéril –Laydown, Depósito material Estéril – Colina, Sitio Planta, Cantera-Punta Rincón, Poza de sedimentación 4 y Ampliación de la Sub-estación Eléctrica de Llano Sánchez (Ver Imágenes 7-102 a 7-109 y Cap.5-

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				Anexo IV).
13458	Enfermedades y vectores transmisores de enfermedades -- ofrecer un posible apoyo a las agencias correspondientes para personalizar el suministro de Programas de salud comunitaria.	✓		En ejecución. MPSA apoyó la realización de Giras Medicas en las comunidades de Coclé Del Norte, Cuteva, Canoa, San Luca, Rio Caimito y Nuevo Sinaí. En Nuevo Sinaí, brindó atención médica, atención de enfermería, control prenatal, vacunación, toma de presión arterial, medicamentos, saneamiento ambiental y entrega de 1000 libras de nutricereal. Se coordinó con las Regiones de Salud de Coclé, Colón y MINSA Central, para la aprobación del listado de insumos de equipamiento en conjunto con la ONG Project Cure, en las instalaciones de salud de Miguel de la Borda, Coclesito, La Pintada y el Hospital de Penonomé y con colaboración de FundAyuda, se logró la logística de entrada del

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				contenedor de insumos a donar al MINSA Coclé y Colón, en cumplimiento con los estándares del país. Se aplicaron las encuestas para la línea base de salud de las comunidades indígenas dentro del área del Proyecto en coordinación con el equipo técnico del MINSA Colon -Petaquilla, Nueva Lucha, Nuevo Sinaí y Chicheme (Ver Cap.6-Anexos X, XI, XIII, XX, XXI, XXII y XXIII).
13459	Enfermedades y vectores transmisores de enfermedades -- construcción de casas nuevas para las familias reasentadas para reducir la posibilidad de hacinamiento y el posible contagio de enfermedades.	✓		En ejecución. Se construyen nuevas casa en la comunidad en reasentamiento de Nueva Petaquilla y Nuevo Chicheme respectivamente¹⁶ (Ver Cap.7-Anexo XI).
13460	Enfermedades y vectores transmisores de enfermedades -- trabajar con los proveedores de	✓		En ejecución.

¹⁶ Esta información se recogió en campo por miembros del equipo auditor de CODESA.

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
	servicios de salud locales y regionales para entender mejor la dinámica de transmisión de las enfermedades transmitidas por vector.			Se aplicaron las encuestas para la línea base de salud de las comunidades indígenas dentro del área del Proyecto en coordinación con el equipo técnico del MINSA Colon (Petaquilla, Nueva Lucha, Nuevo Sinaí y Chicheme). En Nueva Lucha, se atendieron alrededor de 80 personas, con malestares estomacales y cuadros recurrentes. De igual forma el equipo recomendó la evacuación aérea de una bebe de 2 meses hacia el hospital de Penonomé. Esta actividad estuvo coordinada con DESCOM y Relaciones Comunitarias y colaboradas por los promotores de Salud de la comunidad. Se planifican giras de salud a Nueva Lucha y la Capacitación de Parteras.

Código	Compromiso	En		Observaciones
		Sí	No	
				Se aplicaron las encuestas de línea base de salud para Chicheme y Nuevo Sinaí (Ver Cap.6-Anexos X, XI, XIII, XX, XXI, XXII y XXIII). Igualmente se han realizado cinco (5) Talleres en prevención de embarazo precoz, drogas y VIH con Probidsida, donde participaron estudiantes y 40 profesores del IPT de Coclesito Durante el año 2013 se ha continuado con las actividades de prevención de hábitos no deseados, ETS, VIH y SIDA, en articulación con MINSA, MIDES y ONG. El Centro de Desarrollo Infantil Temprano y Soporte Nutricional en colaboración con Nutre Hogar brinda atención en estimulación temprana a niños entre 0 y 5 años, realiza preparación de

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				meriendas, y alimentos para el almuerzo de los niños, y da capacitaciones y charlas a padres y madres de familia, beneficiando a 3 comunidades y a 135 niños y niñas menores de 5 años (Ver Cap.6-Anexo XIII).
13461	Enfermedades y vectores transmisores de enfermedades – MPSA mantendrá informado a los centros de salud ubicados en los alrededores acerca de los avances del Proyecto y de la cantidad de personal con el que cuenta, de tal manera que los centros de salud se encuentren preparados para lidiar con cualquier tipo de tratamiento de emergencia, de presentarse el caso.	✓		En ejecución. MPSA suministró la nota fechada el 30 de septiembre dirigida al Director Regional de Salud de Colón sobre la cantidad de personal con el que se cuentan en los campamentos y los avances del Proyecto (Ver Cap.7-Anexo XXII).
13462	Enfermedades y vectores transmisores de enfermedades -- considerar el estudio del uso y efectividad de mallas o redes protectoras de camas por casa o familia.	✓		Ejecutado. Se ratifica el Anexo XXX del Tercer Informe de Seguimiento, donde se descartó el uso de mallas o

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				redes protectoras de camas por casa o familia, debido a los porcentajes mínimos de exposición; evidenciado en el “Estudio Basal de Salud” realizado por MPSA.
13463	Enfermedades y vectores transmisores de enfermedades -- debe evitarse o en todo caso minimizarse tener puntos de agua estancada en la medida de lo posible; esto se puede lograr con la pronta construcción de cunetas de drenaje que tengan una pendiente adecuada, para minimizar que el agua se empoce después del desbroce inicial; la creación de las gradientes en los caminos también tendrá el objetivo de eliminar la formación de charcos; todo objeto en el que se pueda estancar el agua, como por ejemplo, neumáticos, contenedores y otros, serán cubiertos, incinerados y/o tratados con los incineradores.	✓		En ejecución. MPSA trabaja en las mejoras en las calles internas de Coclesito y Villa del Carmen (95% de avance), además avanzan en la carretera Llano Grande los Molejones, estas calles cuentan con la construcción de cunetas de drenaje que tienen cunetas con pendiente adecuada, minimizando el riesgo que el agua se empoce (Ver Cap.6-Anexo XIII e Imágenes 7-110 y 7-111).

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
13464	Enfermedades y vectores transmisores de enfermedades -- rociado regular de las fuentes de agua estancada.	✓		En ejecución. MPSA realiza sistemáticamente fumigaciones en todos sus campamentos (Ver Cap.6-Anexo LIII).
13465	Actitudes hacia el Proyecto -- las actitudes negativas posibles y existentes se mitigarán mediante las consultas con el monitoreo de la población.	✓		En ejecución. MPSA realiza reuniones informativas tanto informales como formales con las comunidades, además se visitan las familias en su viviendas para darle seguimiento a través de monitoreo a los programas sociales que la empresa mantiene a través de las oficinas de Relaciones Comunitarias, Desarrollo Comunitario y Respuestas Comunitarias, para este trimestre comprendido entre agosto a octubre se realizaron 32 reuniones comunitarias donde se trataron temas de avances de proyecto, avances de programas y quejas comunitarias (Ver Cap.6-Anexos X, XI, XXIV, XXV, XXVI, XXVII).

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
13466	Conflicto con foráneos-establecer y hacer cumplir las políticas y prácticas que regulan el comportamiento de todos los trabajadores tanto en como fuera del campamento minero, como por ejemplo: i) estándares de conducta que apoyen las buenas relaciones con la Comunidad y el desarrollo sostenible y ii) reglamentos contra cualquier actividad ilícita, acoso, abuso verbal y físico, negligencia al conducir vehículos de la compañía y otros comportamientos que las personas que se pueden ver afectadas por el Proyecto, los pueda ver como ofensivos.	✓		En ejecución. MPSA además de tener un código de conducta, realiza sistemáticamente una serie de charlas, reuniones e inducciones diarias a su personal alojado en campamento sobre distintas formas de comportamiento inadecuados; para este período de la inspección se expusieron charlas sobre: límite de velocidad, seguridad y precaución en la vía, cortesía al conducir y manejo defensivo (Ver Cap.6-Anexo XVII y XVIII).
13467	Conflicto con foráneos - comunicar las prácticas de reclutamiento de personal a través de consultas constantes dentro del Área de Evaluación de Impacto (AEI), mediante avisos que comuniquen los puestos de trabajo	✓		En ejecución. MPSA no ha iniciado una campaña formal de publicación sobre los puestos de trabajo disponibles ya que en estos momentos han disminuido el

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
	disponibles y mediante materiales de información distribuidos por el Proyecto.			porcentaje de contratación de personal debido al tema de la reevaluación de la empresa al sistema de reclutamiento; sin embargo, se le da prioridad de contratación a las comunidades locales, se ofrecen oportunidades laborales a comunitarios que solicitan trabajo a través de la oficina de Relaciones Comunitarias. Los enlaces comunitarios realizan reuniones sobre oportunidades laborales y de capacitación, lo cual asegura que la información llegue a los comunitarios, además se trabaja con la base de datos dejada por la empresa JVP encargada anteriormente de contratación local (Ver Cap.6-Anexo VIII y IX).
13468	Conflicto con foráneos - conversar con las autoridades locales acerca de cómo establecer y apoyar el servicio policial y monitoreo en las Comunidades.	✓		En ejecución. MPSA apoya con equipos tecnológicos a la Policía Nacional, como se referenció en el (Cap. 7 Anexo XV) del Sexto Informe de Seguimiento.

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
13469	Conflicto con foráneos - apoyar las iniciativas para incrementar el buen gobierno y control local, es decir, colocar carteles con los reglamentos que deben cumplirse en las Comunidades a la entrada de las mismas, señalización de límites de velocidad, entre otros.	✓		En ejecución. MPSA en conjunto con la Policía Nacional ha convenido en tener personal de esa institución de forma permanente en la garita de seguridad a la entrada del proyecto minero donde se controla el paso de personas y vehículos. Igualmente se continúa restringiendo el acceso a los distintos caminos a través de los letreros y puntos de control de tráfico. El día 27 de agosto del 2013, se instaló dos letreros de peligro y acceso restringido, uno en el km 24+600 coordenadas 0539627-0982188 y el segundo en el km 24+650 coordenadas 0539625-0982142, este a orillas del camino chícheme viejo (Ver Cap.6-Anexos X, XI y Cap.7-Anexos XVI).
13470	Alcoholismo - implementar cursos de	✓		En ejecución.

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
	capacitación para los empleados respecto al consumo responsable de alcohol, para reducir los posibles riesgos de impacto.			MPSA realiza pruebas aleatorias a sus trabajadores para medir el consumo de alcohol y drogas (Ver Cap.7-Anexo XXVI).
13471	Alcoholismo - asegurar que el Campamento de los trabajadores sea un “campamento seco” (es decir, que no haya consumo de alcohol en las instalaciones)		✓	No ejecutado. En el Campamento El Dorado opera un bar en horario de 6:30 p.m. a 8:30 p.m. y para el cual existe una Política de Consumo Controlado de Bebidas Alcohólicas (Ver Imagen 7-112 y Cap.7-Anexo XXIII).
13472	Alcoholismo - hacer cumplir una política de cero tolerancia al consumo de alcohol o embriaguez mientras se está trabajando; esta medida incluirá la ejecución de pruebas de alcohol al azar en la puerta de entrada de la mina.	✓		En ejecución MPSA realiza pruebas aleatorias a sus trabajadores y subcontratistas de alcohol y drogas en cumplimiento con su política de cero tolerancias al consumo de alcohol mientras se trabaja (Ver Cap.7-Anexo XXVI).

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
13473	Alcoholismo - mantener una relación cercana y estar en coordinación constante con las autoridades locales y la policía.	✓		En ejecución. En el mes de agosto MPSA implementó la presencia permanente de la Policía Nacional en la entrada del Proyecto; y acompañando al equipo de seguridad de MPSA la presencia de la Policía de Tránsito en distintos puntos del camino a el proyecto minero.
13474	Implementar un Campamento de construcción con servicio completo que aloje a la mayor parte de la fuerza laboral del Proyecto; esta medida evitará o reducirá los efectos potenciales causados por los trabajadores mientras se encuentren lejos de sus familias.	✓		En ejecución. Dentro del proyecto minero se cuentan con distintos campamentos para alojar al personal que labora en el sitio: estos son Kiwara, El Dorado, MPSA, CUSA GAP, SK; los mismos brindan servicio de limpieza, lavandería, alimentación y entretenimiento.
13475	Establecer protocolos para los empleados y contratistas que minimicen la parada de los empleados en las Comunidades locales (cerca	✓		En ejecución. En el Cap.6-Anexo XL y Cap.7-Anexo XX del VII

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
	del Proyecto) o en la carretera mientras estén en su tiempo libre, para reducir la incidencia de problemas en otras Comunidades; estos protocolos se harán cumplir a través de la política SECA del Proyecto (Inmet, 2009).			Informe de Seguimiento se dejó evidencia sobre la advertencia que se imparte durante las inducciones de manejo defensivo de un protocolo tanto para personal de MPSA como para contratistas para que eviten tanto las paradas en las comunidades locales cercanas al proyecto minero como el de llevar personal no autorizado, esto se viene ejerciendo como medida para minimizar la incidencia de problemas con las comunidades.
13476	Asegurar que la capacitación en asuntos de salud y SECA (Inmet, 2009) incluyan educación sobre estos asuntos y se enfoque en el cuidado preventivo, más que en el tratamiento de los problemas.	✓		En ejecución. Durante la inducción general que MPSA le ofrece a sus trabajadores y subcontratistas se incluyen temas relacionados con salud, además de practicarles las pruebas aleatorias en consumo de alcohol y drogas (Ver Cap.6-Anexo XXIII y Cap.7-Anexo XXI del VII Informe de Seguimiento).
13477	MPSA también alentará la interacción positiva	✓		En ejecución.

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
	entre los trabajadores y la población local, organizando ocasionalmente ciertos eventos como “días del visitante” u otros, como por ejemplo juegos de fútbol, festivales locales o celebración de santos patronos, y a través de una relación constante con la Comunidad; también se está considerando desarrollar un centro para el visitante en Coclesito, para facilitar las comunicaciones con la empresa, desalentar a que las personas vayan a la mina y generar beneficios indirectos, como por ejemplo, vender ropa indígena a los visitantes.			MPSA para este periodo del informe colaboró en la organización de la Fiesta Folklórica en La Pintada (Ver Cap.6-Anexo XXXII). Igualmente realizó una Gira Educativa al Parque ICACOS (Ver Cap.7-Anexo XX).
13478	Posible inmigración - hacer una lista de las Comunidades locales para ayudarlos a evaluar la posible inmigración a sus Comunidades.	✓		Ejecutado. MPSA presentó la lista de comunidades locales y el reporte de migración inducida que contó con la participación de las comunidades y autoridades locales en el Anexo LXXIX del Segundo Informe

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				de Seguimiento.
13479	Posible inmigración - implementar estrategias de desarrollo comunitario enfocándose en las oportunidades de empleo indirecto para los residentes locales.	✓		En ejecución. A través de Programas como el de Taller de Costura en convenio con Nutre Hogar que se encuentra en su segundo años de función donde se están capacitando 15 madres (11 del año pasado y 4 nuevas), actualmente se realiza la producción de un lote de 150 juegos de sabanas para la empresa Newrest –Inalsa y tienen un contrato para 14 vestidos de niñas del IPT Coclesito para los desfiles patrios. Además, se han capacitado a 133 productores en 14 comunidades beneficiadas, más de 100 productores de café, apoyados en capacitación e insumos para el control de la plaga Broca del Café, donde 50 productores son proveedores de los restaurantes de

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				los campamentos de MPSA. Se han realizado capacitaciones en temas administrativos y manejos de granjas sostenibles, enseñanza de diversos métodos de cultivo, orientado a producción orgánica sostenible. Se han Entregado micro créditos en materiales, equipos, insumos o efectivo, dependiendo de la actividad y se modificó el formulario de ingreso al programa con la intención de mejorar la sostenibilidad del mismo (Ver Cap.6-Anexos VIII, IX, X, XI, XII y XIII).
13480	Tráfico - mejorar las condiciones de los caminos.	✓		En ejecución. Los caminos que conforman la ruta hacia el Proyecto están en buenas condiciones y en constante mantenimiento, adicionalmente MPSA

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				invierte 5 millones de dólares en la aplicación de un doble sello a la carretera Llano Grande Molejón para beneficiar a las comunidades aledañas al proyecto (Ver Imágenes 7-113, 7-114 y Cap.6-Anexo XXXII).
13481	Tráfico - limitar los períodos de tráfico pesado (como por ejemplo, caravanas de construcción, transporte de los trabajadores en buses).	✓		En ejecución. El tráfico de equipo pesado está concentrado en la ruta del Pioneer y el camino costero en horario regular. Los horarios de los buses de empleados se limitan a la entrada y salida del personal (Ver cap.6-Anexo XXXV).
13482	Tráfico - colocación de señalizaciones adecuadas en los caminos en las áreas pobladas, incluyendo señales de cruces de caminos, que deben estar bien marcadas; las señales de tránsito se colocarán en coordinación con los gobiernos locales y regionales; se implementará	✓		En ejecución. Como se mencionó en el Compromiso 13453 y se verificó durante la inspección, MPSA ha colocado 685 nuevas señales de tráfico en la ruta Llano Grande- Proyecto. Los cruces de camino, zona

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
	ciertas reglas para la señalización adecuada de maquinaria pesada en movimiento, empleándose vehículos de escolta de ser necesario.			escolar y paradas se han señalado. Se efectúan coordinaciones con la ATTT para su colocación. Para el tránsito de maquinaria pesada hacia, desde y dentro del Proyecto se utilizan escoltas, como medida de seguridad vial (Ver Imágenes 7-115 y 7-116).
13483	Tráfico - construcción de topes en los lados de los caminos y/o enrutamiento de tráfico en rutas alternativas.	✓		En ejecución. Los caminos internos de la mina cuentan con topes a los lados, desde las primeras etapas de construcción. En el Sitio Mina se mejoró la señalización en la vía de circunvalación (Ver Imágenes 7-117 y 7-118).
13484	Tráfico - colocación de límites de velocidad reducida en/cerca de las áreas pobladas, especialmente, en el camino de Penonomé a Los Molejones, así como en los caminos	✓		En ejecución. Se colocaron señales de límite de velocidad en las vías que atraviesan las áreas pobladas y en las rutas

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
	privados del Proyecto; se hará cumplir los límites de velocidad, multando a todo miembro del personal que los sobrepase, incluyendo personal senior y empleados de los contratistas y subcontratistas.			internas del Proyecto. Hay nuevas señales colocadas en puntos críticos como escuelas y curvas, el personal que infringe los límites de velocidad es multado por la policía de tránsito que se ubica en el Proyecto (Ver Imágenes 7-119 a 7-122).
13485	Tráfico - capacitación en manejo defensivo y seguridad del conductor (que incluye a los trabajadores, contratistas y proveedores).	✓		En ejecución. MPSA mantiene las capacitaciones en manejo defensivo a las personas que requieran conducir vehículos en las rutas que conducen al Proyecto y en sus caminos internos. De igual forma MPSA realiza un afianzamiento del Manejo defensivo en una charla de una hora de duración (Ver Cap.6-Anexo XVIII e Imágenes 7-123 y 7-124).
13486	Tráfico - mantenimiento de toda la infraestructura de transporte necesaria, como señalización, luces, y vehículos; hacer que los conductores cumplan con los códigos de	✓		En ejecución. Los contratistas efectúan un chequeo diario de los vehículos pesados y ligeros asignados al Proyecto,

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
	conducta para reducir los riesgos inherentes al tráfico vehicular.			donde se incluye la verificación de las condiciones mecánicas internas y externas. Durante la inspección se verificó el chequeo de la flota pesada en los diferentes frentes de trabajo (Ver Cap.5-Anexo II, II y X e Imágenes 7-125 y 7-126).
13487	Tráfico - restricción del acceso a rutas o actividades del Proyecto que puedan ser peligrosas.	✓		En ejecución. Las áreas que por la naturaleza de los trabajos que allí se realizan, representan riesgos de seguridad están debidamente señalizadas (Ver Imágenes 7-127, 7-128 y Cap.7-Anexo XVI)
13488	Tráfico - talleres educativos en lo referente a seguridad vehicular en las escuelas y los gobiernos locales.	✓		En ejecución. Se han realizado reuniones sobre Educación Vial en las escuelas de San Juan de Turbe, Los Molejones, San José, Nueva Lucha, Nuevo Sinaí y San Benito con personal del Ministerio de Educación Región Coclé, Autoridad de Tránsito y Transporte Terrestre

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				(ATTT), maestros, directores de Centros Educativos y personal de MPSA. Además, se realizó una gira educativa por participación en el Concurso de Murales de Educación Vial. Se ha brindado capacitación en 20 Centros Escolares, beneficiando a 1,675 estudiantes de primaria y se han dictado 20 talleres por el departamento de Educación Vial de la ATTT; se tiene planificado una capacitación en vialidad a Padres de Familia de Comunidades de Incidencia Directa: Nueva Lucha, Nuevo Sinaí y San Benito (Ver Cap.6-Anexos X, XI, XII, XIII, XXXI y Cap.7-Anexos XIV, XX).

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
13489	Tráfico - desarrollar e impartir campañas constantes de toma de conciencia en las Comunidades cercanas acerca de los riesgos inherentes en el tránsito vehicular, enfocados principalmente a niños en edad escolar, madres, ancianos y personas que caminan con ganado o que montan a caballo.	✓		En ejecución. MPSA ha desarrollado campañas a través de la capacitación en 20 Centros Escolares, beneficiando a 1,675 estudiantes de primaria y se han dictado 20 talleres por el departamento de Educación Vial de la ATTT; se tiene planificado una capacitación en vialidad a Padres de Familia de Comunidades de Incidencia Directa: Nueva Lucha, Nuevo Sinaí y San Benito (Ver Cap.6-Anexos X, XI, XII, XIII, XXXI y Cap.7-Anexos XIV, XX).
13490	Tráfico marino - los Programas de educación y monitoreo también ayudarán a hacer que las poblaciones locales tomen conciencia del incremento del tráfico marino; los cambios en el tráfico marino se harán en coordinación con la Autoridad Marítima de Panamá (AMP).	-	-	No aplica en la etapa actual del Proyecto.
13491	Ruido - para cada actividad nueva o de	✓		En ejecución.

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
	modificación que realice el Proyecto, se evaluarán las condiciones de nivel de ruido en los sitios más importantes, a fin de definir la necesidad de establecer medidas de control adicionales.			Para este trimestre se realizaron monitoreos de ruido laboral en diferentes frentes de trabajos: Poza de Sedimentación 2, Camino de Acceso al Workshop, Cantera Botija, Poza de Sedimentación 5, Avanzada de Camino a la Costa, Depósito de Material Estéril Botija (Laydown), Depósito de Material Estéril-Colina, Campamento Temporal MPSA, Sitio Planta, Depósito de Saprolita, Poza de sedimentación 4-Punta Rincón, Cantera-Punta Rincón, Poza de sedimentación 4-Sitio mina, Plataforma de perforación EIP-7, la Ampliación de la Sub-estación eléctrica de Llano Sánchez. De las 15 mediciones efectuadas solo 12 cumplen con los límites máximos permisibles establecidos en la normativa nacional (Ver Cap.5-Anexo XII).
13492	Ruido - mantener todos los vehículos y equipos motorizados en buenas condiciones, con	✓		En ejecución.

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
	silenciadores de ruido apropiados.			Periódicamente se le brinda mantenimiento preventivo a la maquinaria utilizada en el Proyecto, cada contratista se encarga de realizar dicho mantenimiento, cabe resaltar que los operadores realizan una verificación diaria a la maquinaria mediante una lista de chequeo (Ver Cap5-Anexo XII).
13493	Ruido - cumplir con los requerimientos y estándares panameños e internacionales referentes al uso de explosivos, según el tipo de explosivo empleado, la distancia existente entre las estructuras y los centros poblados, y los requerimientos de las autoridades competentes.	✓		En ejecución. Minera Panamá cuenta con un procedimiento de uso de explosivos, de acuerdo a lo antes expuesto se realizan actividades de voladuras programadas, las mismas se realizan dentro del área de desarrollo del Proyecto (Ver Cap.6-Anexo V).
13494	Ruido - limitar las operaciones de detonaciones a horarios diurnos entre las 0600 y la 1800.	✓		En ejecución. Las voladuras generalmente son programadas en horarios diurnos y/o vespertinos.

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
13495	Ruido - cumplir con todos los estándares, reglamentos y ordenanzas panameños e internacionales relacionados con el control de nivel de ruido que se aplique a cualquier trabajo.	✓		En ejecución. Para mitigar esta medida periódicamente se realizan monitoreo de ruido laboral a los colaboradores de los diferentes frentes de trabajo para este trimestre se midieron niveles de ruido en Poza de Sedimentación 2, Camino de Acceso al Workshop, Cantera Botija, Poza de Sedimentación 5, Avanzada de Camino a la Costa, Depósito de Material Estéril Botija (Laydown), Depósito de Material Estéril-Colina, Campamento Temporal MPSA, Sitio Planta, Depósito de Saprolita, Poza de sedimentación 4-Punta Rincón, Cantera-Punta Rincón, Poza de sedimentación 4-Sitio mina, Plataforma de perforación EIP-7, la Ampliación de la Sub-estación eléctrica de Llano Sánchez, de acuerdo a lo establecido en el Reglamento Técnico DGNTI¹⁷.

¹⁷ DGNTI: Dirección General de Normas y Tecnología Industrial.

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				COPANIT ¹⁸ -44-2000. HIGIENE Y SEGURIDAD INDUSTRIAL. Condiciones de Higiene y Seguridad en ambientes de trabajo donde se genere ruido (Ver Cap5-Anexo XII).
13496	Ruido - cerca de las casas y las Comunidades, no se generará ningún tipo de trabajo que genere ruidos mayores a los 80 dBA entre las 2000 y las 0600 horas.	✓		En ejecución. Para este trimestre se realizaron mediciones de ruido ambiental en el Campamento El Dorado, Campamento Kiwara, Campamento Gap y en la residencia más cercana al área de la Ampliación de la Sub-estación eléctrica de Llano Sánchez, en el Distrito de Aguadulce. Los resultados de las mediciones de ruido nocturnos para estos sitios reflejaron que se encuentran por debajo de 80dBA de acuerdo a lo establecido en este compromiso (Ver Cap.5-Anexo XI).
13497	Ruido - comunicar y coordinar oportunamente	✓		En ejecución.

¹⁸ COPANIT: Comisión Panameña de Normas Industriales y Técnicas.

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
	con todos los receptores sensibles acerca del trabajo de construcción requerido que producirá altos niveles de ruido y que, por lo tanto, podría afectarlos.			Para este trimestre no se realizaron trabajos de construcción cercana a las comunidades. En el Cap. 7- Anexo VIII del IV Informe de Seguimiento, se presentaron evidencias sobre los temas abordados en las diferentes reuniones con la comunidad sobre la Ampliación de la Sub- Estación eléctrica ubicada en Llano Sánchez, Distrito de Aguadulce.
13498	Ruido - notificar el trabajo y las actividades de construcción que causarán una generación de ruido significativa a las Comunidades ubicadas cerca del lugar de desarrollo del Proyecto.	✓		En ejecución. Para este trimestre no se desarrollaron actividades que generarán altos niveles de ruido a las comunidades cercas al área del desarrollo del Proyecto. En el Cap. 7 Anexo VIII del IV Informe, se

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				presentó el registro de reuniones realizadas con los pobladores de la comunidad cercana a la ampliación de la Sub- Estación ubicada en Llano Sánchez.
13499	Ruido - evitar el uso innecesario de alarmas, bocinas y sirenas.	✓		En ejecución. Minera Panamá dentro del área de desarrollo del Proyecto cuenta con espejos en los caminos donde se tenga poca visibilidad y algunos banderilleros específicamente en Camino a la Costa para dirigir el tráfico.
13500	Ruido - todo equipo estacionario que produzca ruido deberá ubicarse lejos de los receptores sensibles; en los casos en los que se sienta un ruido mayor a los 80 dBA a una distancia mayor a los 400 m desde la fuente, se utilizará coberturas acústicas (barreras fijas y/o móviles), en donde sea práctico o posible.	✓		En ejecución. En los Campamentos El Dorado, Campamento Kiwara, Campamento Gap y Campamento SK cuentan con infraestructuras acústicas que amortiguan los niveles de ruido (Ver Imágenes 7-29 a 7-132).

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				El generador eléctrico del Campamento Temporal MPSA no cuenta con estructura de amortiguamiento de ruido.
13501	Ruido - si fuera necesario, se considerará el uso de caravanas, barreras de ruido y/o otras rutas de cruce para el paso de camiones.	✓		En ejecución. En lo medida de lo posible Minera Panamá utiliza caravanas para el paso masivo de camiones
13502	Ruido - las Comunidades que se puedan ver afectadas por el ruido serán notificadas con anticipación respecto a las actividades importantes y/o de largo plazo (como por ejemplo el vuelo de helicópteros); tales actividades se Programarán para ser ejecutadas durante las horas del día, en donde sea posible.	✓		En ejecución. En el Cap. 7 Anexo VIII del IV Informe de Seguimiento, se detalla que MPSA realizó reuniones con los pobladores de la comunidad cercana a la Ampliación de la Sub- Estación eléctrica Llano Sánchez.
13503	Calidad del aire - la planta de generación de energía contará con una cámara de filtro instalada, la cual podrá capturar el 99.9% de las emisiones de partículas; además, también se	-	-	No aplica en la etapa actual del Proyecto.

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
	instalará una unidad de desulfuración de gases de combustión que podrá eliminar más del 90% de las emisiones de SO ₂ ; es muy probable que este tipo de lavador también elimine cierta cantidad adicional de emisiones de material particulado.			
13504	Calidad del aire - se realizará un monitoreo constante de NO ₂ , PM ₁₀ y PM _{2.5} en el asiento minero; asimismo, se monitorearán las emisiones de PM _{2.5} en el puerto durante las operaciones mineras.	✓		En ejecución. Las estaciones de Rio Caimito y San Benito sufrieron daños en los generadores desde el mes de abril, ya que cumplieron con la totalidad de sus horas de uso; actualmente MPSA gestiona la compra de nuevos generadores (Ver Cap.5-Anexo VI y Cap.6-Anexo XXXVI). Durante la inspección se midieron concentraciones de PM₁₀, en las áreas del Campamento El Dorado, Campamento TMF (Instalación de Manejo de

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				Relaves), Sitio Mina- Poza de Sedimentación 2 y Ampliación de la Sub-estación eléctrica de Llano Sánchez (Ver Cap.5-Anexo IV).
13505	Calidad del aire - se establecerán controles de polvo a los inicios de la fase de construcción.	✓		En ejecución. En el Proyecto se utilizan camiones cisternas para el rociado de los suelos, aunque se observó en sitios como Camino a la Costa, Poza 4, Botadero Colina, Camino Conector, Frente al Campamento El Dorado y la Garita de MPSA que no se realiza de manera frecuente (Ver Imágenes 7-133 a 7-138).
13506	Actitudes hacia el Proyecto - todas las poblaciones locales serán salvaguardadas contra cualquier accidente o evento no anticipado mediante la implementación y mejoramiento continuo del Plan de contingencia (Sección 10.9), el PADS (Sección 10.1.4.3), el Plan de participación ciudadana,	✓		En ejecución. MPSA cuenta con un Formato de Quejas e inquietudes, para conocer la opinión y actitudes de las comunidades hacia el Proyecto (Ver Anexo LIV del Segundo Informe de Seguimiento). Además, se realizan reuniones con las comunidades a fin de

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
	incluyendo las políticas de conciliación (Sección 10.5), el Plan de acción para el reasentamiento (PAR, Sección 10.1.4.4) y otros Planes y Procedimientos.			intercambiar opiniones sobre el proyecto y recibir recomendaciones y opiniones de la comunidad, así como reuniones para apoyo en obras comunitarias (Ver Cap.6-Anexos VIII, X, XXIV).
13507	Actitudes hacia el Proyecto -- MPSA estará en consulta constante con las Comunidades y las autoridades gubernamentales y divulgará continuamente información actualizada respecto a las actividades del Proyecto; como parte de este compromiso, ya se ha diseñado un Programa de información pública, para aliviar la mayoría de los intereses públicos; bajo la premisa de este Programa, se ha contratado consejeros comunitarios para todas las Comunidades afectadas, así como un consejero de asuntos indígenas.	✓		En ejecución. MPSA realiza reuniones informativas tanto informales como formales con las comunidades y las autoridades locales y regionales a través de las oficinas de Relaciones Comunitarias, Desarrollo Comunitario y Respuestas Comunitarias, para este trimestre comprendido entre agosto a octubre se realizaron 32 reuniones comunitarias donde se trataron temas de avances de proyecto, avances de programas y quejas comunitarias (Ver Cap.6-Anexos X, XI, XXIV, XXV, XXVI).
13508	Actitudes hacia el Proyecto - MPSA diseñará e implementará un Programa de monitoreo	✓		En ejecución.

Código	Compromiso	En		Observaciones
		Sí	No	
	comunitario completo, el cual contará con la participación activa de las personas afectadas.			Los monitoreos de los distintos programas sociales se realizan a través de las oficinas de Desarrollo Comunitario, Relaciones Comunitarias y Respuestas Comunitarias. Durante el periodo trimestral de agosto a octubre se realizaron 32 reuniones formales comunitarias para evaluar los programas sociales e informar avances de los mismos (Ver Cap.6-Anexo X). En coordinación con el Tribunal Electoral se entregaron cédulas a moradores de las comunidades indígenas de Nueva Lucha, Nuevo Sinaí y Chicheme (Ver Cap.6-Anexos XI, XIII y XXVI). Se capacitó a docentes como facilitadores del Programa de Alfabetización ‘Yo si puedo’ del Ministerio de Desarrollo Social MIDES. Bajo este

Código	Compromiso	En		Observaciones
		Sí	No	
				programa han egresado 67 Iletrados, además, se han iniciado 4 nuevos Ambientes para alfabetizar: 2 en Nuevo Sinaí, 1 en Río Caimito y 1 en Chicheme. (Ver Cap.6-Anexos VIII, IX, X, XI, XII y XIII). Se pagó la Segunda Partida del Proyecto de Becas 'Crece Contigo' a 402 beneficiados, en coordinación con COSPAE¹⁹ y el IFARHU²⁰. Se realizo una reunión sobre Educación Vial en las escuelas de San Juan de Turbe, Los Molejones, San José, Nueva Lucha, Nuevo Sinaí y San Benito con personal del Ministerio.de Educación Región Coclé, Autoridad de Tránsito y Transporte Terrestre (ATTT), Maestros, Directores de Centros Educativos y personal de MPSA. Además, se realizó una gira

¹⁹Consejo del Sector Privado para la Asistencia Educacional

²⁰ Instituto para la Formación y Aprovechamiento de Recursos Humanos

Código	Compromiso	En		Observaciones
		Sí	No	
				Educativa por participación en el Concurso de Murales de Educación Vial Se ha brindado capacitación en 20 Centros Escolares, beneficiando a 1,675 estudiantes de primaria y se han dictado 20 talleres por el departamento de Educación Vial de la ATTT; se tiene planificado una capacitación en vialidad a Padres de Familia de Comunidades de Incidencia Directa: Nueva Lucha, Nuevo Sinaí y San Benito (Ver Cap.6-Anexo X, XI, XII, XIII, XXXI, XXXII y Cap.7-Anexos XIV). Se dio capacitación en primeros auxilios básicos y gestión de riesgos comunitarios con personal del Sistema Nacional de Protección Civil SINAPROC en temas de quemaduras, heridas, fracturas, atragantamiento, R.P.C., desmayos y mordeduras de ofidios (Ver Cap.7-Anexo XXIV).

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				Se han capacitado a 133 productores en 14 comunidades beneficiadas, más de 100 productores de café, apoyados en capacitación e insumos para el control de la plaga Broca del Café, 50 productores son proveedores de los restaurantes de los campamentos de MPSA. Se han realizado capacitaciones en temas administrativos y manejo de granjas sostenibles, enseñanza de diversos métodos de cultivo, orientado a producción orgánica sostenible. Se trabaja en el establecimiento de la asociación de productores y el fortalecimiento de la cadena de abasto (Ver Cap.6-Anexo XIII). En coordinación con el MINSA, MPSA apoyó la

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				realización de Giras Medicas en las comunidades de Coclé Del Norte, Cuteva, Canoa, San Lucas, Rio Caimito y Nuevo Sinaí. En Nuevo Sinaí, se brindó atención médica, atención de enfermería, control prenatal, vacunación, toma de presión arterial, medicamentos, saneamiento ambiental y entrega de 1000 libras de nutricional. Se coordinó con las Regiones de Salud de Coclé, Colón y MINSA Central, para la aprobación del listado de insumos de equipamiento en conjunto con la ONG Project Cure, en las instalaciones de salud de Miguel de la Borda, Coclesito, La Pintada y el Hospital de Penonomé y con colaboración de FundAyuda, se logró la logística de entrada del contenedor de insumos a donar al MINSA Coclé y Colón, en cumplimiento con los estándares del país.

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				Se aplicaron las encuestas para la línea Base de salud de las comunidades indígenas dentro del área del Proyecto en coordinación con el equipo técnico del MINSA Colon (Petaquilla, Nueva Lucha, Nuevo Sinaí y Chicheme). En Nueva Lucha, se atendieron alrededor de 80 personas, con malestares estomacales y cuadros recurrentes. De igual forma, el equipo recomendó la evacuación aérea de una bebe de 2 meses hacia el hospital de Penonomé. Esta actividad estuvo coordinada con DESCOM y Relaciones Comunitarias y colaboradas por los promotores de Salud de la comunidad (Ver cap.6-Anexo X, XI, XIII, XX, XXI, XXIII).
13509	Actitudes hacia el Proyecto - MPSA desarrollará un programa de educación pública y de desarrollo de habilidades respecto a la	✓		En ejecución. MPSA a través de la oficina de Respuesta

Código	Compromiso	En		Observaciones
		Sí	No	
	gestión ambiental, e implementará un procedimiento de conciliación y de resolución de disputas para brindar asistencia a las personas que se puedan ver afectadas por el Proyecto para que puedan entender mejor sus relaciones ambientales, económicas y sociales para con el mismo.			Comunitaria RESCOM da seguimiento y asistencia a las quejas presentadas por afectaciones a los moradores de las comunidades cerca del proyecto minero. Además se mantiene en ejecución el programa sobre Minería Responsable a través de la Educación Ambiental Escolar, la cual está en ejecución y ha beneficiado e involucrado a 15 escuelas y 700 estudiantes todo en coordinación con la ANAM, el MEDUCA, directores y padres de familia como una forma de crear conciencia en la preservación de los bosques y el ambiente en general; igualmente se culminó el Diplomado de Protección y Gestión en Áreas protegidas organizado por la Autoridad Nacional del Ambiente (ANAM) y la Universidad de Panamá donde egresaron 24 nuevos Guardabosques. Igualmente se le da seguimiento al Programa de Educación Minero Ambiental que ya fue ejecutado, sin

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				embargo, para este periodo del informe de seguimiento se entregó material didáctico a 10 escuelas beneficiadas (Ver Cap.6-Anexo XIII XVI y XVI).
13510	Se darán servicios de salud a todos los trabajadores y sus familias, lo cual evitará mayores demandas de servicios de salud por parte de los trabajadores del Proyecto que se encuentren fuera del área de trabajo social.	✓		En ejecución. MPSA realiza exámenes médicos generales a su personal y cuenta con dos clínicas en el área del proyecto (Mina y Puerto), donde se brinda atención a personal de MPSA y empresas contratistas. También cuentan con un seguro de vida y de salud para ellos y sus familiares (Cap. 7 Anexo XXV del Sexto Informe de Seguimiento).
13511	Se ofrecerá capacitación y Programas completos de salud y seguridad para el trabajador.	✓		En ejecución. MPSA cumple con los estándares internacionales de seguridad, en el mes de septiembre se realizaron distintas charlas relacionadas con 'Salud en

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				Campamento' sobre: Corazón sano, comida saludable, la importancia del ejercicio y los peligros de la alta presión arterial; además, de charlas sobre prevención en mordeduras de serpientes (Ver Cap.7-Anexo XIII).
13512	Se evitarán y minimizarán los impactos ambientales que tengan el potencial de afectar la salud.	✓		En ejecución. MPSA implementa un sistema de monitoreo continuo de la calidad del aire y del agua superficial a medida que se desarrolla el Proyecto y minimiza su impacto a la salud con medidas como: Control de erosión y sedimentación, control de polvo mediante el riego de caminos y recubrimiento con doble sello asfáltico, habilitación de puentes y señalizaciones de caminos (43kilometros) de la vía entre Llano Grande y Molejón (Ver Cap.6-Anexo XXXI).
13513	La salud será una prioridad de desarrollo en la Comunidad.	✓		En ejecución.

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				MPSA apoyo la realización de Giras Medicas en las comunidades de Coclé Del Norte, Cuteva, Canoa, San Luca, Rio Caimito y Nuevo Sinaí. Se coordinó con las Regiones de Salud de Coclé, Colón y MINSA Central, para la aprobación del listado de insumos de equipamiento. Se aplicaron las encuestas para la línea Base de salud de las comunidades indígenas dentro del área del Proyecto en coordinación con el equipo técnico del MINSA Colon (Ver Cap.6-Anexos X, XI, XIII, XX, XXI, XXII y XXIII). Igualmente se han realizado cinco (5) Talleres en prevención de embarazo precoz, drogas y VIH con Probidsida,

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				El Centro de Desarrollo Infantil Temprano y Soporte Nutricional en colaboración con Nutri-Hogar brinda atención en estimulación temprana a niños entre 0 y 5 años (Ver Cap.6-Anexo XIII).
13514	La educación será parte del desarrollo comunitario y una prioridad de la Fundación.	✓		En ejecución. El Centro de Desarrollo Infantil Temprano y Soporte Nutricional en colaboración con Nutre Hogar brinda atención en estimulación temprana a niños entre 0 y 5 años, (Ver Cap.6-Anexo XIII). El Proyecto de Comida Escolar en Donoso cuenta con 49 escuelas beneficiadas, 29 proyectos avícolas y 29 huertos escolares. En La Pintada hay 60 escuelas beneficiadas, 28 proyectos de pollos en ejecución y 14 huertos escolares Se pagó la Segunda Partida del Proyecto de Becas

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				‘Crece Contigo’ a 402 beneficiados, en coordinación con COSPAE ²¹ y el IFARHU ²² .
13515	Se continuará con los Programas de becas y alimentos para las escuelas, así como con la transición a un balance más sostenible como parte de la Fundación de Desarrollo Comunitario, una vez que la misma esté operando.	✓		En ejecución. El Centro de Desarrollo Infantil Temprano y Soporte Nutricional brinda atención en estimulación temprana a niños entre 0 y 5 años, realiza preparación de meriendas, y alimentos para el almuerzo de los niños, y da capacitaciones y charlas a padres y madres de familia, beneficiando a 3 comunidades y a 135 niños y niñas menores de 5 años (Ver Cap.6-Anexo XIII). El proyecto de Comida Escolar en Donoso cuenta con 49 escuelas beneficiadas, 29 proyectos avícolas y 29 huertos escolares. En La Pintada hay 60

²¹Consejo del Sector Privado para la Asistencia Educativa

²² Instituto para la Formación y Aprovechamiento de Recursos Humanos

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				escuelas beneficiadas, 28 proyectos de pollos en ejecución y 14 huertos escolares (Ver Cap.6-Anexo XIII).
13516	Se asegurarán todas las instalaciones del Proyecto para evitar el acceso del público.	✓		En ejecución. MPSA en conjunto con la Policía Nacional ha convenido en tener personal de esa institución de forma permanente en la garita de seguridad a la entrada del proyecto minero donde se controla el paso de personas y vehículos. Igualmente se mantiene la restricción al acceso a los distintos caminos a través de los letreros y puntos de control de tráfico.
13517	Se mantendrá la infraestructura de transporte necesaria para reducir los riesgos inherentes al tráfico vehicular.	✓		En ejecución. Los contratistas cuentan con autobuses para el traslado de los trabajadores que laboran en el Proyecto, a fin de reducir riesgos inherentes al

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				tráfico (Ver Cap.6-Anexo XXXV e Imágenes 7-139 y 7-140).
13518	Se colaborará con las organizaciones de seguridad del área del Proyecto (la policía) para compartir información.	✓		En ejecución. En el mes de agosto se implementó la presencia permanente de la policía nacional en la entrada del Proyecto; y acompañando del equipo de seguridad de MPSA la presencia de la policía de tránsito en distintos puntos del camino a el proyecto minero.
13519	Se llevará a cabo un Plan de respuesta a emergencias, especialmente para las personas que vivan aguas abajo de la IMR ²³ .	✓		En ejecución. En el Cap.7-Anexo XXXVII del VII informe de seguimiento se evidencio que MPSA en conjunto con el Sistema Nacional de Protección Civil (SINAPROC) realizó una capacitación para las comunidades ribereñas sobre Alerta Temprana contra Inundaciones y Evacuaciones.

²³ IMR: Instalación para el Manejo de Relaves.

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				Durante este periodo se dio capacitación en primeros auxilios básicos y gestión de riesgos comunitarios con personal del SINAPROC en temas de quemaduras, heridas, fracturas, atragantamiento, R.C.P., desmayos y mordeduras de ofidios (Ver Cap.7-Anexo XXIV).
13520	Se implementarán Programas de educación e información al público respecto a los riesgos del Proyecto y su preparación ante emergencias.	✓		En ejecución. Como parte de los programas de Educación Vial en las escuelas del área, se dictan charlas informativas para reducir los riesgos inherentes al tráfico en la ruta al Proyecto. También se han elaborado murales sobre educación vial en las escuelas y los participantes realizaron una gira al Parque ICACOS, cortesía de MPSA, además se capacitaron en primeros auxilios básicos y gestión de riesgos comunitarios con SINAPROC en temas de

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				quemaduras, heridas, fracturas, atragantamiento, R.C.P., desmayos y mordeduras de ofidios Ver Cap.6-Anexos X, XI y Cap.7-Anexos XXIV, XV, XVI).
13521	Se mantendrán conversaciones constantes con las agencias gubernamentales respecto a los posibles apoyos que pudieran brindarse (servicios e infraestructura).	✓		En ejecución. MPSA realizó mejoras a la Casa Comunal de Llano Sánchez, lo que beneficia a 702 moradores, la obra se culminó el 20 de agosto de 2013 Igualmente se continúa con las mejoras a las calles internas de Coclesito y Villa del Carmen, las cuales presentan un 95% de avance. De igual manera, se mantienen los trabajos de la carretera Llano Grande - los Molejones. También se realizó una reunión comunitaria, para definir si aceptan o no la propuesta de construcción

Código	Compromiso	En		Observaciones
		Sí	No	
				del zarzo que propone Ingenieros Sin Fronteras, sobre el rio San Juan. Proyecto a implementarse en el I° cuatrimestre de 2014 Se realizó la donación a la Corregiduría de Coclé Del Norte de una impresora con sus tintas y la suma de B/.525.00 balboas en efectivo para el apoyo de la construcción de las oficinas de la Corregiduría y la Policía Nacional. Según la información suministrada por MPSA, en las publicaciones que han realizado en medios escritos, existe un 80% de avance en los trabajos de construcción de la subestación de interconexión eléctrica en Llano Sánchez, además se aplico el doble sello a la carretera de Llano Grande Molejón-proyecto con una inversión de 5 millones que beneficiará a las comunidades (Ver Cap.6-Anexos

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				X, XI, XIII, XXIV, XXX, XXXI, XXXII).
13522	Se trabajará con los gobiernos locales, regionales y nacionales para catalizar el mejoramiento de la infraestructura de energía, comunicaciones y suministro de agua.	✓		En ejecución. MPSA reporta un 80% de avance en los trabajos de construcción de la Subestación de Interconexión Eléctrica en Llano Sánchez, en la provincia de Coclé, que conectará las instalaciones de Minera Panamá con la línea de transmisión de alta tensión de 116 km a la planta de generación eléctrica que construye Minera Panamá, en el sector costero de Punta Rincón. Además de dotar de electricidad al Proyecto Mina de Cobre Panamá, esta obra aportará 50 mega watts a la Red Nacional de Energía, por los primeros 10 años de producción, una vez este la planta construida. La interconexión en Llano Sánchez cuenta con la aprobación de la Empresa de

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				Transmisión Eléctrica, S.A. (ETESA) y el Estudio de Impacto Ambiental aprobado. En este momento se progresa en el establecimiento de la conexión interna desde la subestación de interconexión de Llano Sánchez hasta la mina y posteriormente se ampliará dicha conexión hasta la planta de generación eléctrica; lo descrito anteriormente cumple con los requisitos legales y ambientales establecidos por las leyes panameñas, así como con el cumplimiento de los criterios de confiabilidad y fiabilidad en el diseño de las líneas de transmisión para garantizar un suministro de energía eléctrica estable. Además de las mejoras realizadas a las comunidades de San Benito y Penonomé, para este periodo del informe se verificó que la comunidad

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				indígena en reasentamiento de Nuevo Chicheme lleva un avance del 30% en la construcción del acueducto; mientras que en la comunidad indígena en reasentamiento de Nueva Petaquilla el acueducto se espera que esté listo para el mes de febrero del 2014. Se sigue con las mejoras del sistema de agua potable de la comunidad de Coclesito, de la cual se beneficiarán 300 usuarios, igualmente de Rio Caimito. Se presentó el informe de monitoreo participativo sobre calidad de agua y seguimiento del proyecto CATHALAC en las comunidades vecinas donde se estableció la línea base sobre las tomas de aguas monitoreadas y su plan de protección, además se aplico el doble sello a la carretera de Llano Grande

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				Molejón- proyecto con una inversión de 5 millones que beneficiará a las comunidades. (Ver Cap.6-Anexo X, XIX y XXXI).
13523	Se monitorearán constantemente las condiciones de los caminos.	✓		En ejecución. MPSA continua con las mejoras a las calles internas de Coclesito y Villa del Carmen, además se aplico el doble sello a la carretera de Llano Grande Molejón- proyecto con una inversión de 5 millones que beneficiará a las comunidades, también se realizó una reunión comunitaria, para definir si aceptan o no la propuesta de construcción del zarzo sobre el rio San Juan (Ver Cap.6-Anexo XIII, XXXI y XXXII).
13524	Se conversará con el gobierno acerca del			En ejecución.

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
	mejoramiento y mantenimiento de los caminos.			MPSA en coordinación con el MOP ²⁴ realiza las mejoras a las calles internas de Coclesito y Villa del Carmen y se aplicó el doble sello a la carretera de Llano Grande Molejón- proyecto con una inversión de 5 millones que beneficiará a las comunidades (Ver Cap.6-Anexo XIII, XXXI y XXXII).
13525	También se monitoreará el apoyo a la educación durante la vida del Proyecto; esta medida incluirá la realización de estudios y entrevistas con miembros seleccionados de la Comunidad respecto a cuál es su percepción respecto a las oportunidades educativas, es decir, si ven una mejora o un deterioro.	✓		En ejecución. Como se ha mencionado en informes anteriores, MPSA apoya a la Educación, en colaboración con el Ministerio de Educación, para lo cual se ha realizado una inversión a la fecha de 4, 263,595.00; entre los cuales están el Proyecto de suministro de comida escolar con 49 escuelas beneficiadas El Programa "Yo sí puedo" en conjunto con MIDES cuenta con 67 iletrados captados durante 3 giras.

²⁴ Ministerio de Obras Públicas MOP

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				Para el año 2013 se han pagado 134, 166.66 dólares en concepto de Becas Escolares ‘Crece Contigo ’ en dos pagos, de las cuales fueron 402 estudiantes beneficiados, pertenecientes a 86 comunidades (Ver Cap.6-Anexo XIII). Además, se monitorea el apoyo a la educación durante la vida del Proyecto; esta medida incluirá la realización de estudios y entrevistas con miembros seleccionados de la comunidad respecto a cuál es su percepción respecto a las oportunidades educativas, es decir, si ven una mejora o un deterioro; se evaluó primordialmente, el impacto del programa sobre la tasa de deserción en el IPT de Coclesito instituto que provee servicios a estudiantes de los distritos de La Pintada y Donoso y el impacto del programa sobre el rendimiento académico de los estudiantes

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				en el IPT de Coclesito (Ver Cap.7-Anexo XXV).
13526	Los desechos generados por el Proyecto serán manejados adecuadamente para evitar que contaminen el ambiente físico que rodea la infraestructura. Para tal fin, se implementará un plan de gestión ambiental y de planeamiento de estructura que minimizará o eliminará los posibles efectos adversos; los desechos serán dispuestos según los protocolos de disposición de desechos de MPSA y en conformidad con la legislación panameña en lo referente a rellenos.	✓		En ejecución. MPSA cuenta en todos sus campamentos y frentes de trabajo con recipientes para disposición de los desechos sólidos (Ver Imagen 7-141).
13527	MPSA establecerá una Fundación de Desarrollo Comunitario como parte de su compromiso de desarrollar Comunidades sostenibles en las proximidades del Proyecto; la empresa también incorporará conceptos de conservación de la biodiversidad en la Fundación, para asegurar	-	-	No aplica en la etapa actual del Proyecto.

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
	que se consideren en la evaluación de los Proyectos de sostenibilidad financiados por la fundación; MPSA ofrecerá Programas directos de desarrollo comunitario durante la fase de construcción, con una inversión de US\$ 600,000 en el año 2010, incrementándose a US\$ 5 millones por año hasta el resto del periodo de construcción social.			
13528	Las Comunidades locales serán las beneficiarias de la Fundación, la cual estará gobernada por una combinación de organizaciones de desarrollo panameñas e internacionales y representantes de la Comunidad.	-	-	No aplica en la etapa actual del Proyecto.
13529	MPSA formará alianzas con ONG ²⁵ para apoyar el desarrollo de Comunidades sostenibles; los Consejeros Comunitarios que	✓		En ejecución. MPSA realiza visitas domiciliarias de manera

²⁵ ONG: Organizaciones No Gubernamentales

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
	trabajen con estas ONG, visitarán y entrevistarán de manera informal a los diversos miembros (por edad y género) de las familias afectadas por el Proyecto, observando las condiciones del hogar (es decir, salud de los miembros de la familia y niveles de almacenamiento de comida).			informal en las comunidades a través de los enlaces comunitarios. En colaboración con FUNREGAAC se han realizado capacitaciones en el tema de agricultura sostenible y orgánica; para este periodo se nos informó en campo que se realizaron reuniones de discusión sobre el tema de la venta de los productos entre ellos el de los plátanos, culantro y ají con Newrest-Inalsa; con el MIDA, a través del Departamento de Organización y Control Sanitario y la oficina de MPSA de Relaciones Comunitaria RELCOM y Desarrollo Comunitario DESCOM para tratar el tema de reorganización y formulación del Proyecto PROCCAPIPAS. Se decidió realizar el monitoreo de la siembra y cosecha de productos como: plátano, culantro, ajíes, yuca, ñame, daen, otoa, zapallo, tomates y papaya; donde se verificó el incremento de productos como

Código	Compromiso	En		Observaciones
		Sí	No	
				la yuca que pasó de 200 kilos a 600 kilos de cosecha. Se le brinda atención especial al módulo de pollos de engorde en las comunidades de Chicheme y Nuevo Sinaí. Esta el proyecto de transformación de las granjas en parcelas para ampliar los rubros cosechados. Se planea cumplir con las ferias escolares de San Juan de Turbe, donde ya hay huertos hasta con nueve rubros: maíz, tomate, pepino, pimentón, ají criollo, habichuela, culantro, berenjena, apio; y se compraron semillas para de hortalizas y ñame²⁶. Las ventas de los agricultores locales han bajado

²⁶ Información tomada de los informes mensuales de FUNREGAAC en campo durante la inspección de CODESA.

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				por el paso de la temporada de productos como la naranja y la piña; además se requiere diversificar el mercado de los productos.
13530	MPSA realizará una evaluación participativa de las necesidades de las “personas vulnerables” durante la etapa de construcción, a fin de verificar el concepto que tiene la Comunidad acerca de “vulnerabilidad”, identificar los casos de vulnerabilidad específicos y definir las medidas de ayuda y asistencia correspondientes. La empresa tomará medidas adicionales para ayudar a las familias vulnerables y a las personas a participar completamente en el Proyecto, dándoseles la oportunidad suficiente para hacer escuchar sus voces y hacer solucionar sus problemas e inquietudes.	✓		En ejecución. Para el cumplimiento de este compromiso MPSA desarrolla el Programa de Etnodesarrollo Indígena el cual pasa hacer transversal en todos los programas implementados por la oficina de Desarrollo Comunitario (DESCOM). Para este periodo de inspección se realizó un balance de jornadas de entrega de cédulas a moradores de las comunidades indígenas de Nueva Lucha, Nuevo Sinaí y Chicheme. El día 27 de agosto del 2013, se instaló dos letreros de peligro y acceso restringido, uno en el km

Código	Compromiso	En		Observaciones
		Sí	No	
				24+600 (0539627 E; 0982188 N) y el segundo en el km 24+650 (0539625 E; 0982142 N), este a orillas del camino chícheme viejo (Ver Cap.6-Anexo X, XI y Cap.7-Anexo XVI). Se aplicaron las encuestas para la línea base de salud de las comunidades indígenas dentro del área del Proyecto en coordinación con el equipo técnico del MINSA Colon (Petaquilla, Nueva Lucha, Nuevo Sinaí y Chicheme). En Nueva Lucha, se atendieron alrededor de 80 personas, con malestares estomacales y cuadros recurrentes. De igual forma el equipo recomendó la evacuación aérea de una bebe de 2 meses hacia el hospital de Penonomé. Esta actividad estuvo coordinada con DESCOM y Relaciones Comunitarias y colaboradas por los promotores de

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				Salud de la comunidad. Se planifican giras de salud a Nueva Lucha y Capacitación de Parteras. Se aplicaron las encuestas de línea base de salud para Chicheme y Nuevo Sinaí (Ver cap.6-Anexos X, XI, XIII, XX, XXI, XXII y XXIII).
13531	Para tratar la desigualdad entre hombres y mujeres, MPSA apoyará el empoderamiento de géneros, grupos de mujeres, educación y empleo de mujeres jóvenes (15 a 24 años de edad) y la toma de conciencia y pruebas de ETS ²⁷ y HIV ²⁸ .	✓		En ejecución. Según el último reporte de contratación local de MPSA, el 7.9% son mujeres empleadas en el Proyecto, igualmente se realizan capacitaciones como las del Taller de Costura (Ver Cap.6-Anexo XIII y XIV).
13532	El planeamiento de uso de tierras será un	✓		En ejecución.

²⁷ ETS: Enfermedades de Transmisión Sexual.

²⁸ HIV: Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida-SIDA

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
	componente clave de la Fundación de Desarrollo Comunitario; aunque esta tarea normalmente es responsabilidad de los gobiernos regionales. MPSA hará la inversión principal al preparar un marco conceptual durante la construcción, para un Plan de uso de tierras regional del área que rodea el Proyecto.			Se ratifica lo indicado en el Sexto Informe de Seguimiento; ya esta medida está siendo abordada en la etapa actual de la construcción del Proyecto a través del Plan de Manejo del Área de Uso Múltiple de Donoso.
13533	Es de esperarse que haya cierto impacto en personas específicas, familias individuales o ciertas comunidades debido a la necesidad de adquisición de tierras y el subsecuente reasentamiento; si, después de considerar los efectos potenciales, los residentes de una comunidad determinan que los efectos son inaceptables, MPSA acordará en reasentar a la comunidad.	✓		En ejecución. Se entregó el Esquema de Ordenamiento Territorial de Nuevo Chicheme y Nuevo Petaquilla cuyo anexo es el XXIX del Primer Informe de Seguimiento; igualmente en el Anexo CXXXVIII del Tercer Informe de Seguimiento se adjuntó el Plan de Acción de Reasentamiento entregado a la Dirección Nacional de Política Indígena del Ministerio de Gobierno.

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				Los resultados correspondientes al Plan de Acción de Reasentamiento se entregan al Departamento de Política Indígena del Ministerio de Gobierno cada año, el próximo informe se entregará en el 2014 cuando se espera se entregue la comunidad indígena en reasentamiento de Nueva Petaquilla (Ver Cap.7-Anexo XI). MPSA maneja de forma justa y transparente el Programa de Reasentamiento de las comunidades indígenas de Chicheme y Petaquilla. Se realizaron 13 reuniones de grupos (Comités y grupos de trabajo) y 255 reuniones individuales (visitas a oficina y vistas de campo). En Nueva Petaquilla se están construyendo 12 casas, el avance de esta comunidad esta por el orden

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				57% hasta el 30 de octubre y se espera que la construcción total esté lista para finales de enero o comienzos de febrero de 2014. En la construcción de la comunidad indígena de Nuevo Chicheme se está levantando 32 casas familiares, se espera 17 meses más de construcción para finalizar la obra.
13534	Las personas cuyos bienes y/o recursos de vida se vean afectados por los requerimientos de tierra para la expansión del Proyecto, serán reasentadas y compensadas, según lo establecido en el Marco Conceptual para el Plan de Acción para el Reasentamiento (MCPAR) ²⁹ .	✓		En ejecución. MPSA realiza las compensaciones y los reasentamientos de forma transparente. Para este periodo del informe se realizaron 13 reuniones de grupos (Comités y grupos de trabajo) y 255 reuniones individuales (visitas a oficina y vistas de campo).

²⁹ MCPAR: Marco Conceptual del Plan de Acción para la Reubicación.

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				En la comunidad indígena de Nueva Petaquilla y en la comunidad indígena de Nuevo Chicheme se está levantando casas familiares, casa del maestro, escuela, casa comunal, cancha deportiva y caminos de acceso (Ver Cap.7-Anexo XI, XV).
13535	Se pondrá en marcha un Programa completo de monitoreo y evaluación para que MPSA pueda determinar la efectividad del Programa de Compensación y Reasentamiento, el cual manejará las medidas de mitigación de los impactos sociales asociados al Proyecto.	✓		En ejecución. MPSA da cumplimiento a este compromiso a través de distintas reuniones formales que se realizan con los grupos de interés, para este periodo se realizaron 13 reuniones de grupos (Comités y grupos de trabajo) y 255 reuniones individuales -visitas a oficina y vistas de campo- (Ver Cap.7-Anexo XI).
13536	Los objetivos del servicio de expansión serán el de restaurar los niveles de cultivo y producción ganadera en los nuevos lugares, e incrementar la producción por encima de los niveles previos	-	-	No aplica en la etapa actual del Proyecto; ya que no se ha dado el reasentamiento de las comunidades.

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
	al reasentamiento, así como crear otras oportunidades de desarrollo.			
13537	El Proyecto facilitará la compra o adquisición de tierra de remplazo para todas las granjas que pierdan sus tierras.	✓		En ejecución. MPSA ya ha negociado la compensación de todos los moradores campesinos que estaban en procesos de reasentamiento, Según avanza la construcción de la línea de transmisión eléctrica se pudieran identificar afectaciones adicionales
13538	Se han propuesto Programas que permitirán que los granjeros afectados por el reasentamiento reciban capacitación en habilidades de subsistencia no agrícola, aptitudes que les permitirá reducir su dependencia en la agricultura de subsistencia; tales Programas de capacitación podrían incluir habilidades de construcción, aptitudes requeridas por la industria minera, habilidades en la	✓		En ejecución. MPSA mantiene distintos programas para capacitar no solo a los granjeros afectados por el reasentamiento, para este periodo del informe de seguimiento se dictaron capacitaciones a 133 productores en 14 comunidades beneficiadas, más de 100 productores de café, apoyados en capacitación e insumos para el control de la plaga

Código	Compromiso	En		Observaciones
		Sí	No	
	administración de dinero y capacitación en el mantenimiento y protección de las estructuras entregadas por MPSA.			Broca del Café, 50 productores son proveedores de los restaurantes de los campamentos de MPSA. Se han realizado capacitaciones en temas administrativos y manejo de granjas sostenibles, enseñanza de diversos métodos de cultivo, orientado a producción orgánica sostenible. Se trabaja en el establecimiento de la asociación de productores y el fortalecimiento de la cadena de abasto (Ver Cap.6-Anexo XIII). Durante la inspección realizada a la comunidad en construcción de Nuevo Chicheme se observó la presencia de trabajadores de la comunidad de reasentamiento en la parte de construcción. De esta forma se dota de nuevas habilidades de subsistencia no agrícola que permitirán a las familias reasentadas

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				mantener y proteger las estructuras que les serán entregadas (Ver Imagen 7-142).
13539	Aunque MPSA no puede garantizar dar empleo a los miembros de las granjas reasentadas, estas personas recibirán una consideración especial de empleo por parte de la empresa.	✓		En ejecución. Durante la inspección realizada a la comunidad en construcción de Nuevo Chicheme se observó la presencia de trabajadores de la comunidad de reasentamiento en la parte de construcción. De esta forma se dota de nuevas habilidades de subsistencia no agrícola que permitirán a las familias reasentadas mantener y proteger las estructuras que les serán entregadas (Ver Anexo Cap.7-Anexo XI). El 2% de los trabajadores de la fuerza laboral de MPSA pertenecen a las comunidades indígenas a ser reasentadas (Ver Cap.6-Anexo XIV).
13540	Todas las granjas reasentadas tendrán un acceso al agua en sus nuevos lugares similar al que	-	-	No aplica en la etapa actual del Proyecto; sin embargo la construcción de las comunidades mejora

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
	tenían anteriormente, los detalles serán definidos en el MCPAR bajo el acápite de “compensación”.			el acceso al agua de las familias ya que las comunidades de reasentamiento cuentan con acueductos y tomas de agua en cada una de las casas.
13541	La estrategia de mitigación para estas Comunidades indígenas cumplirá con los requerimientos de la CFI descritos en CFI PS 7.	✓		En ejecución. Las estrategias de mitigación para las comunidades indígenas son adecuadas a las necesidades específicas de las mismas. En este período, se aplicaron las encuestas para la línea base de salud dentro del área del Proyecto en coordinación con el equipo técnico del MINSA Colon (Petaquilla, Nueva Lucha, Nuevo Sinaí y Chicheme). En Nueva Lucha, se atendieron alrededor de 80 personas, con malestares estomacales y cuadros recurrentes. De igual forma el equipo recomendó la evacuación aérea de una bebe de 2 meses hacia el

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				hospital de Penonomé. Esta actividad estuvo coordinada con DESCOM y Relaciones Comunitarias y colaboradas por los promotores de Salud de la comunidad. Se planifican giras de salud a Nueva Lucha y Capacitación de Parteras (Ver Cap.6-Anexos X, XI, XIII, XX, XXI, XXII, XXIII). En coordinación con el Tribunal Electoral se entregaron cédulas a moradores de las comunidades indígenas de Nueva Lucha, Nuevo Sinaí y Chicheme (Ver Cap.6-Anexo XI, XIII, XXVI). Se capacitó a docentes como facilitadores del Programa de Alfabetización ‘Yo si puedo’ del Ministerio de Desarrollo Social MIDES. Bajo este programa han egresado 67 Ilettrados, además, se han

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				iniciado 4 nuevos Ambientes para alfabetizar: 2 en Nuevo Sinaí, 1 en Río Caimito y 1 en Chicheme. (Ver Cap.6-Anexos VIII, IX, X, XI, XII, XIII).
13542	MPSA tiene la intención de ir más allá de lo mínimo necesario y es su deseo ofrecer capacitación, empleo y otras oportunidades que puedan presentarse dentro del Proyecto a los miembros de las Comunidades indígenas.	✓		En ejecución. MPSA va más allá de lo mínimo necesario para ofrecer distintas oportunidades a los miembros de las comunidades indígenas. A través de FUNREGAAC se le da atención especial al módulo de pollos de engorde en las comunidades de Chicheme y Nuevo Sinaí En coordinación con el Tribunal Electoral se entregaron cédulas a los moradores de las comunidades indígenas de Nueva Lucha, Nuevo Sinaí y Chicheme (Ver Cap.6-Anexo XI, XIII y XXVI).

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				Durante la inspección realizada a la comunidad en construcción de Nuevo Chicheme se observó la presencia de trabajadores de la comunidad de reasentamiento en la parte de construcción. De esta forma se dota de nuevas habilidades de subsistencia no agrícola que permitirán a las familias reasentadas mantener y proteger las estructuras que les serán entregadas (Ver Cap.7-Anexo XI).
13543	MPSA se ha comprometido a elaborar un Plan para los Pueblos Indígenas con todos los pueblos indígenas que se pueden ver afectados por el Proyecto; tal plan se elaborará después de la presentación del EsIA y antes de que comience la etapa de construcción, sujeto a aprobación.	✓		En ejecución. MPSA ha realizado dos planes para desarrollarlos con los pueblos indígenas; uno es el Plan de Etnodesarrollo Indígena para las comunidades de Nueva Lucha y Nuevo Sinaí que no van a ser reasentadas; presentado en el Anexo CXXXVII del Tercer Informe de Seguimiento; y el segundo es el Plan de Restauración de Medios de vida de

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				Chicheme y Petaquilla presentado en Anexo XXXIII del Primer Informe de Seguimiento; ambos están en ejecución.

Fuente: CODESA.2013.

7.4.1 SUSTENTACIÓN DEL CUMPLIMIENTO DE LOS COMPROMISOS DEL SUB COMPONENTE: SOCIAL

Compromiso 13358: Los trabajadores se alojarán en el Campamento.

MPSA ha garantizado el alojamiento de sus trabajadores y personal en campamentos; para este periodo se dieron los siguientes permisos:

Se otorgó el Permiso de ocupación del Campamento El Dorado, ubicado en el corregimiento San José del General, el cual se compone de 19 edificaciones que incluyen habitaciones, comedor, lavandería, sitio de entretenimiento, salones de capacitación y área de estacionamiento (Ver Anexo Cesar 25 130827 e Imágenes 7-86 a 7-89).

Al Campamento CUSA, se le otorgó el Certificado de ocupación, que incluye 3 edificios de dos plantas y 3 edificios de una planta (Ver Anexo Cesar 25 130730).



Imágenes 7-86 y 7-87: Dormitorio y Gimnasio del Campamento El Dorado (0537962 E; 0975053 N)



Imágenes 7-88 y 7-89. Comedor y lavandería del campamento El Dorado (0537962 E; 0975053 N).

Compromiso 13401: *Cualquier efecto potencial que pudieran sufrir los recursos hídricos superficiales que estén sobre los valores límites de emisión (VLE³⁰) aplicables será mitigado tratando las liberaciones al ambiente, según se necesite, de tal manera que los efluentes cumplan con los VLE en los cuerpos receptores fuera del ADP; las descargas de agua planificadas provenientes del asiento minero serán tratadas según sea necesario para cumplir con los reglamentos panameños y los estándares internacionales.*

En el Campamento El Dorado la planta de tratamiento inicio operaciones, sin embargo se le realizan calibraciones y pruebas para tramitar el permiso de descarga. (Ver Imagen 7-90)

³⁰ VLE: Valores Límites de Emisión.



Imagen 7-90. Sistema de tratamiento de agua residuales en el Campamento El Dorado
(0537965 E; 0975010 N)

Compromiso 13412: Agricultura -- reasentamiento y/o compensación.

Se entregó el Esquema de Ordenamiento Territorial de Nuevo Chicheme y Nuevo Petaquilla cuyo anexo es el XXIX del Primer Informe de Seguimiento; igualmente en el Anexo CXXXVIII del Tercer Informe de Seguimiento se adjuntó el Plan de Acción de Reasentamiento entregado a la Dirección Nacional de Política Indígena del Ministerio de Gobierno.

Los resultados correspondientes al Plan de Acción de Reasentamiento se entregan al Departamento de Política Indígena del Ministerio de Gobierno cada año, el próximo informe se entregará en el 2014 cuando se espera se entregue la comunidad indígena en reasentamiento de Nueva Petaquilla (Ver Anexo 31).

MPSA maneja de forma justa y transparente el Programa de Reasentamiento de las comunidades indígenas de Chicheme y Petaquilla.

Se realizaron 13 reuniones de grupos (Comités y grupos de trabajo) y 255 reuniones individuales (visitas a oficina y vistas de campo).

En Nueva Petaquilla se construyen 12 casas, 1 escuela, 1 casa para maestros, 1 casa comunal, 1 cancha deportiva y un puente conector entre Nuevo Belén y Nueva Lucha; el avance de esta comunidad está en un 57% hasta el 30 de octubre y se espera que la construcción total esté lista para finales de enero o comienzos de febrero de 2014. El sistema de acueducto registra un gran avance, ya que todas las casas tienen sus conexiones para agua.

En la construcción de la comunidad indígena de Nuevo Chicheme se están levantando 32 casas familiares, 1 casa del maestro, 1 escuela, 1 casa comunal, 1 cancha deportiva, caminos de acceso y los avances son del 17% según la información suministrada. Se espera 17 meses más de construcción para finalizar la obra³¹ (Ver Anexo 31 e Imágenes 7-91 y 7-92).



Imágenes 7-91 y 7-92. Construcción de las viviendas en la comunidad de Nuevo Chicheme (0542553 E; 0979996 N).

Compromiso 13416: Pesca y caza -- la prohibición de pesca y caza se hará cumplir para todos los trabajadores y contratistas.

MPSA mantiene distintos letreros de señalización de prohibición de pesca y caza tanto para los trabajadores como los contratistas y subcontratistas (Ver Imágenes 7-93 y 7-94).

³¹ Esta información se recogió en campo por miembros del equipo auditor de CODESA.

Por otro lado, los trabajadores reciben capacitaciones y charlas cortas en campo referente al tema de prohibición de pesca y caza (Ver Cap.5-Anexo IX, sección.).



Imágenes 7-93 y 7-94. Letreros de prohibición de pesca y caza (0533531 E; 0997047 N)

Compromiso 13419: *Pérdida de acceso -- desarrollar medidas alternativas que permitan a los residentes seguir su camino a su destino, quienes utilizan cualquier ruta existente dentro del ADP de manera regular.*

Para el cumplimiento de este compromiso MPSA ha puesto paradas comunitarias que puedan garantizar la movilización permanente de los moradores que estén dentro del área de influencia del Proyecto:

Sierra 5: Ubicada en Botija y atiende a los moradores de la Comunidad de San Benito, los cuales caminan alrededor de una hora con cuarenta y cinco minutos desde la parada a la comunidad y viceversa.

Sierra 9: Ubicada en la entrada de la comunidad de Chicheme y atiende a los moradores de esta comunidad.

Sierra 10: Atiende a los moradores de la comunidad de Nuevo Sinaí.

Sierra 19: Atiende a los moradores de las comunidades de Petaquilla, Lata y Nueva Lucha.

En cada una de estas paradas existe personal de vigilancia los cuales llevan un control de registro de entradas y salidas de los moradores (Forma de llevar un monitoreo y asegurar su seguridad); en estos registros se anota de forma individual los nombres completos, la cédulas de identidad, la fecha y hora de entrada o salida de los moradores y su identidad (Indígena, campesino, etc.)

En Sierra 19 se nos informó que se tenía un horario en que llegaban y salían los ‘ferris’³², el cual comprendía las siguientes horas: 6 y 9 de la mañana y 1 y 4 de la tarde. Igualmente se nos informó que en Sierra 9 y 10, también existía un horario establecido de la siguiente manera: 6:30 y 9 de la mañana; 12 del mediodía y las 3 de la tarde.

En Sierra 5 se nos informó que cada vez que sale un comunitario se llama a Sierra 1 para que se le informe a los ferris que existen moradores en Botija esperando transporte, y que el último transporte llegaba a las 6 de la tarde (Ver Imágenes 7-95 a 7-98).



Imágenes 7-95 y 7-96. Paradas Sierra 5 y Sierra 10 (0538521 E; 0976849 N y 0939306 E; 0982324 N)

³² Nombre que se le da los autos que son utilizado para transportar a los comunitarios a la salida o entrada del proyecto minero.



Imágenes 7-97 y 7-98. Paradas Sierra 9 y Sierra 19 (0539335 E; 0980417 N y 0534715 E; 0976301 N).

Compromiso 13453: *Tráfico - plan de manejo del tráfico, el cual incluye campañas de toma de conciencia, límites de velocidad, señalización, capacitación de los conductores, horas determinadas para el desplazamiento de vehículos y mejoramiento de los caminos.*

MPSA ha colocado 685 nuevas señales de tráfico en la ruta Llano Grande- Proyecto, las mismas incluyen límites de velocidad. Se continúa las capacitaciones teóricas y prácticas de Manejo defensivo a los conductores del Proyecto y el mejoramiento de los caminos externos e internos del mismo.



Imágenes 7-99 y 7-100. Nuevas señalizaciones colocadas en la ruta al Proyecto en el poblado de Cascajal (587596 E; 975290) y Ranchería (559869 E; 964077 N)

Compromiso 13456: *Ruido -- empleo de caravanas para transportar materiales y personal, siempre que sea posible.*

Minera Panamá generalmente realiza movilización de materiales y de equipo pesado en caravana cuando así lo amerite, esto dependerá del volumen y peso de la carga, por otro lado el transporte del personal se realiza mediante buses a fin de reducir el tránsito de vehículos.



Imagen 7-101. Señalización de límite de velocidad fuera del Proyecto

Compromiso 13457: *Calidad de aire -- monitoreo constante de emisiones seleccionadas y polvo cerca del asiento minero, el puerto y los caminos.*

Trimestralmente se realizan monitoreo de calidad de aire (PM₁₀) en los diferentes frentes de trabajos del proyecto donde se realice movimiento de tierra. Durante la inspección se observó que no en algunos puntos se requería incrementar la frecuencia de los camiones cisternas.



Imágenes 7-102 y 7-103. Monitoreo de PM₁₀ en el área de construcción de la Poza de Sedimentación 2(0537892 E; 0976138 N) y Camino de Acceso al Workshop (0538594 E; 0983011 N).



Imágenes 7-104 y 7-105. Monitoreo de calidad de aire (PM₁₀) en el área de Cantera Botija (0538522 E; 0977395 N) y Deposito de material estéril -Laydown (0538827 E; 0997838 N).



Imágenes 7-106 y 7-107. Monitoreo de calidad de aire (PM₁₀) en el Deposito de material estéril-Colina2 (0537403 E; 0976275 N) y Sitio Planta (0539547 E; 0978148 N).



Imágenes 7-108 y 7-109. Monitoreo de calidad de aire (PM₁₀) en la Cantera-Punta Rincón (0533816 E; 0995608 N) y Poza de Sedimentación 4 (0539232 E; 0977632 N)

Compromiso 13463: *Enfermedades y vectores transmisores de enfermedades -- debe evitarse o en todo caso minimizarse tener puntos de agua estancada en la medida de lo posible; esto se puede lograr con la pronta construcción de cunetas de drenaje que tengan una pendiente adecuada, para minimizar que el agua se empoce después del desbroce inicial; la creación de las gradientes en los caminos también tendrá el objetivo de eliminar la formación de charcos; todo objeto en el que se pueda estancar el agua, como por ejemplo, neumáticos, contenedores y otros, serán cubiertos, incinerados y/o tratados con los incineradores.*

MPSA trabaja en las mejoras en las calles internas de Coclesito y Villa del Carmen (95% de avance), además adelantan los trabajos en la carretera Llano Grande los Molejones, estas calles cuentan con la construcción de cunetas de drenaje que tienen cunetas con pendiente adecuada, minimizando el riesgo que el agua se empoce (Ver Anexo 37 e Imágenes 7-110 y 7-111).



Imágenes 7-110 y 7-111. Calles internas de Coclesito donde se aprecian las cunetas
(0548817 E; 0973704 N)

Compromiso 13471: Alcoholismo - asegurar que el Campamento de los trabajadores sea un “campamento seco” (es decir, que no haya consumo de alcohol en las instalaciones).

En el Campamento El Dorado opera un bar en horario de 6:30 p.m. a 8:30 p.m. y para el cual existe una Política de Consumo Controlado de Bebidas Alcohólicas (Ver Imagen 7-112 y Anexo Cap.7-Anexo x).



Imagen 7-112. Bar en el Campamento El Dorado (0537962 E; 0975053 N).

Compromiso 13480: Mejorar las condiciones de los caminos.

Los caminos que conforman la ruta hacia el Proyecto están en buenas condiciones y en constante mantenimiento (Ver Imágenes 7-113 y 7-114).



Imágenes 7-113 y 7-114. Mejoras en el camino cerca de San Juan del Turbe (0538222 E; 0974427 N) y en la vía al Proyecto (055496 E, 0967553 N)

Compromiso 13482: Tráfico - colocación de señalizaciones adecuadas en los caminos en las áreas pobladas, incluyendo señales de cruces de caminos, que deben estar bien marcadas; las señales de tránsito se colocarán en coordinación con los gobiernos locales y regionales; se

implementará ciertas reglas para la señalización adecuada de maquinaria pesada en movimiento, empleándose vehículos de escolta de ser necesario.

MPSA ha colocado 685 nuevas señales de tráfico en la ruta Llano Grande- Proyecto. Los cruces de camino, zona escolar y paradas se han señalizado. Se efectuaron coordinaciones con la ATTT para su colocación. Para el tránsito de maquinaria pesada hacia, desde y dentro del Proyecto se utilizan escoltas, como medida de seguridad vial (Ver Imágenes 7-115 y 7-116).



Imágenes 7-115 y 7-116. Señalizaciones en La Escuela Los Molejones (551545 E; 970012 N) y Paradas en comunidad de Nazareno (548262 E; 974547 N).

Compromiso 13483: *Tráfico - construcción de topes en los lados de los caminos y/o enrutamiento de tráfico en rutas alternativas*

Los caminos internos de la mina cuentan con topes a los lados, desde las primeras etapas de construcción, en las vías como el Camino costero, Pioneer, y demás rutas alternas (Ver Imágenes 7-117 y 7-118).



Imágenes 7-117 y 7-118. Bermas a los lados de los accesos del Proyecto (0538204 E, 0976566 N) y vía interna en el Proyecto (0537592 E, 0976006 N)

Compromiso 13484: *Tráfico - colocación de límites de velocidad reducida en/cerca de las áreas pobladas, especialmente, en el camino de Penonomé a Los Molejones, así como en los caminos privados del Proyecto; se hará cumplir los límites de velocidad, multando a todo miembro del personal que los sobrepase, incluyendo personal sénior y empleados de los contratistas y subcontratistas.*

Se colocaron señales de límite de velocidad en las vías que atraviesan las áreas pobladas y en las rutas internas del Proyecto. Se cuenta con patrullaje interno de MPSA en las rutas al proyecto. El personal que infrinje los límites de velocidad es multado por la policía de tránsito que se ubica en el Proyecto.



Imágenes 7-119 y 7-120. Letreros de límites de velocidad en las rutas hacia el Proyecto (0559869 E; 0964077 N) y Desvío Molejón (0539668 E, 0972325 N)



Imágenes 7-121 y 7-122. Patrullaje para el control de velocidad (0559869 E; 0964077 N) y letrero de límite de velocidad en Cabo Drilling (0537178 E, 0975314 N)

Compromiso 13485: *Tráfico - capacitación en manejo defensivo y seguridad del conductor (que incluye a los trabajadores, contratistas y proveedores).*

MPSA mantiene las capacitaciones en manejo defensivo a las personas que requieran conducir vehículos en las rutas que conducen al Proyecto y en sus caminos internos. De igual forma MPSA realiza un afianzamiento del Manejo Defensivo en una charla de una hora de duración para conductores contratistas (Imágenes 7-123 y 7-124).



Imágenes 7-123 y 7-124. Aula para charlas de afianzamiento en el Campamento El Dorado (0537771 E, 097630 N)

Compromiso 13486: *Tráfico - mantenimiento de toda la infraestructura de transporte necesaria, como señalización y luces, y vehículos; hacer que los conductores cumplan con los códigos de conducta para reducir los riesgos inherentes al tráfico vehicular.*

Los contratistas efectúan un chequeo diario de los vehículos pesados y ligeros asignados al Proyecto, donde se incluye la verificación de las condiciones mecánicas internas y externas. Durante la inspección se verificó el chequeo de la flota pesada en los diferentes frentes de trabajo (Ver Imágenes 7-125 y 7-126).



Imágenes 7-125 y 7-126. Revisión a los equipos por parte del equipo auditor en Lay Down (0538384 E; 0977671 N) y Camino a la Costa - Puerto (0533467 E, 0995783 N).

Compromiso 13487: *Tráfico - restricción del acceso a rutas o actividades del Proyecto que puedan ser peligrosas.*

Las áreas que por la naturaleza de los trabajos que allí se realizan representan riesgos de seguridad están debidamente señalizadas (Ver Imágenes 7-127 y 7-128).



Imágenes 7-127 y 7-128. Letrero de restricción de acceso en el Campamento Kiwara (0537644 E; 0975135 N) y letrero de prohibición de entrada en la Poza de sedimentación 4 (0975564 E; 0539289 N)

Compromiso 13500: *Ruido - todo equipo estacionario que produzca ruido deberá ubicarse lejos de los receptores sensibles; en los casos en los que se sienta un ruido mayor a los 80 dBA a una distancia mayor a los 400 m desde la fuente, se utilizará coberturas acústicas (barreras fijas y/o móviles), en donde sea práctico o posible.*

En los Campamentos El Dorado, Campamento Kiwara, Campamento Gap y Campamento SK se cuentan con infraestructuras acústicas que amortiguan los niveles de ruido (Ver Imágenes 7-129 a 7-132).



Imágenes 7-129 y 7-130. Generadores eléctricos con estructuras aislantes de ruido en el área del Campamento El Dorado (0537928 E; 0975146 N) y Campamento Kiwara (0537573 E; 0975587 N)



Imágenes 7-131 y 7-132. Generadores eléctricos en el Campamento GAP (0533293 E; 0995455 N) y Campamento SK-Punta Rincón (0534082 E; 0994744 N)

Compromiso 13505: *Calidad del aire - se establecerán controles de polvo a los inicios de la fase de construcción*

En el Proyecto se utilizan camiones cisternas para el rociado frecuente de los suelos (Ver Imágenes 7-133 y 7-134), esto se observó en sitios como Camino a la Costa, Poza 4, Botadero Colina, Camino Conector, sin embargo frente al Campamento El Dorado y la Garita de MPSA se observó generación de polvo. Cabe señalar que FCC mantiene un registro de

mitigación de partículas en suspensión donde se detallan la fecha, hora, lugar y cantidad de galones extraídos para el posterior rociado.



Imágenes 7-133 y 7-134. Rociado de camión cisterna en el Deposito de Material Estéril – Laydown (0538827 E; 0977838 N).



Imágenes 7-135 y 7-136. Garita de MPSA (0538157 E; 0974498 N) y Camino a la costa con generación de polvo (0532450 E; 0993129 N)



Imágenes 7-137 y 7-138. Registro de mitigación de partículas en suspensión de FCC
(0539318 E; 0980431 N)

Compromiso 13517: *Tráfico-Se mantendrá la infraestructura de transporte necesaria para reducir los riesgos inherentes al tráfico vehicular.*

Los contratistas cuentan con autobuses para el traslado de los trabajadores que laboran en el Proyecto, a fin de reducir los riesgos inherentes al tráfico (Ver Imágenes 7-139 y 7-140).



Imágenes 7-139 y 7-140. Transporte para los empleados del Proyecto (0538122 E, 974538 N)
y autobús de la empresa INALSA (0537477 E; 975525 N).

Compromiso 13526: *Los desechos generados por el Proyecto serán manejados adecuadamente para evitar que contaminen el ambiente físico que rodea la infraestructura.*

Para tal fin, se implementará un plan de gestión ambiental y de planeamiento de estructura que minimizará o eliminará los posibles efectos adversos; los desechos serán dispuestos según los protocolos de disposición de desechos de MPSA y en conformidad con la legislación panameña en lo referente a rellenos.

MPSA cuenta en todos sus campamentos y frentes de trabajo con recipientes para disposición de los desechos sólidos (Ver Imagen 7-141).



Imagen 7-141. Disposición de los desechos sólidos en frente de trabajo comunidad de Nuevo Chicheme (0542553 E; 0979996 N).

Compromiso 13538: *Se han propuesto Programas que permitirán que los granjeros afectados por el reasentamiento reciban capacitación en habilidades de subsistencia no agrícola, aptitudes que les permitirá reducir su dependencia en la agricultura de subsistencia; tales Programas de capacitación podrían incluir habilidades de construcción, aptitudes requeridas por la industria minera, habilidades en la administración de dinero y capacitación en el mantenimiento y protección de las estructuras entregadas por MPSA.*

MPSA mantiene distintos programas para capacitar no solo a los granjeros afectados por el reasentamiento, para este periodo del informe de seguimiento se dictaron capacitaciones a 133 productores en 14 comunidades beneficiadas, más de 100 productores de café, apoyados en

capacitación e insumos para el control de la plaga Broca del Café, 50 productores son proveedores de los restaurantes de los campamentos de MPSA.

Se han realizado capacitaciones en temas administrativos y manejo de granjas sostenibles, enseñanza de diversos métodos de cultivo, orientado a producción orgánica sostenible.

Se trabaja en el establecimiento de la asociación de productores y el fortalecimiento de la cadena de abasto (Ver Anexo 37).

Durante la inspección realizada a la comunidad en construcción de Nuevo Chicheme se observó la presencia de trabajadores de la comunidad de reasentamiento en la parte de construcción. De esta forma se dota de nuevas habilidades de subsistencia no agrícola que permitirán a las familias reasentadas mantener y proteger las estructuras que les serán entregadas (Ver Imagen 7-142).



Imagen 7-142. Comunitarios de Chicheme trabajando en la construcción de sus nuevas viviendas (0542553 E; 0979996 N).